

LEX CRIMEN
78047404/1678

Słupsk ul. Jana Pawła II 1
tel. (0 59) 840 28 05
tel./fax (0 59) 840 26 10

Stawno Pl. Kard. Wyszyńskiego 1
tel. (0 59) 810 48 05
tel./fax 810 48 06

**Dziennik
Bałtycki**

**WIECZÓR
wybrzeża**

Dziennik Słupski

nr 36/278

piątek 5 września 2003 r.

**Najnowsze
wiadomości
z Twojego miasta**



slupsk.naszemiasto.pl
partner wp.pl

www.naszemiasto.pl
www.gratka.pl

SŁUPSK ■ USTKA ■ KOBYLNICZKA ■ DĘBNICA KASZUBSKA ■ DAMNICA ■ GŁÓWCZYCE ■ SMOŁDZINO

■ POTĘGOWO ■ KĘPICE

Ma zostać

Aż 1082 osoby stwierdziły, że Tomasz W., wójt gminy Ustka i Zdzisław W., jego zastępca, powinni piastować zajmowane obecnie stanowiska w sytuacji, kiedy prowadzone jest przeciwko nim dochodzenie prokuratorskie.



3

WYDARZENIA

Modernizacja na medal

Wyjątkowa dbałość w odtworzeniu detali i wysoka jakość wykonania remontu elewacji dwóch słupskich kamienic znalazła uznanie w oczach jury ogólnopolskiego konkursu Modernizacja Roku 2002.

Wyróżnienie za remont kamienicy wręczone zostało w piątek w Warszawie.



7

SPOŁECZEŃSTWO

Gimnastycy byli pierwsi

Sport w Słupsku to nie tylko koszykarze Czarnych, badmintoniści, piłkarki ręczne. Zanim miasto trafiło w 1945 roku w XX wieku w ręce rosyjskie, a potem polskie, mieszkańcy Stolp emocjonowali się występami piłkarzy, lekkoatletów, strzelców. Uczęszczali na swoje stadiony, tory, bieżnie, korty, brali udział w wyścigach wioślarskich. Jak powstawał sport w Stolp?



12

SPORT

REKLAMA

**BRAMY GARAŻOWE
OGRODZENIOWE**
AUTOMATYKA I URZĄDZENIA STERUJĄCE DO WSZYSTKICH RODZAJÓW BRAM



**SKŁAD
FABRYCZNY: P.R. Koszałka**

SIERAKOWICE (058) 684-79-20
KARTUZY (058) 684-03-00
LEBORK (059) 863-27-77

PROMOCJA!!! Niska cena, montaż gratis! do 10.10.03

Słupsk. Kaleki teatr

TEATR PIĘKNY, ALE...



Teatr po remoncie wygląda ładnie, ale zabrakło bardzo ważnego elementu – udogodnień dla niepełnosprawnych. Dla nich ten obiekt jest nadal trudno dostępny.

Fot. APR-SAS

Budynek słupskiego Teatru Impresaryjnego wreszcie wygląda jak prawdziwy teatr. W niczym nie przypomina obiektu sprzed remontu. I choć ten już się zakończył okazuje się, że nie wszystko zostało zrobione. Czego zabrakło? Udogodnień dla osób niepełnosprawnych.

Piękne schody, balustrady, mała infrastruktura i podświetlona zielen – to wszystko z pewnością zrobi wrażenie na słupszczanach, a także tych, którzy przyjadą jutro na XXXVII Festiwal Piani-

styki Polskiej. Martwić może jedynie brak udogodnień dla niepełnosprawnych.

– Znamy standardy Unii Europejskiej i taki podjazd na pewno powstanie – zapewnia Joanna Kubacka dyrektor artystyczny Teatru Impresaryjnego.

Dlaczego jeszcze nie powstał? Odpowiedź jest rozbrajająco prosta.

– Z braku pieniędzy – mówi Ryszard Kwiatkowski, wiceprezydent Słupska.

Według projektu niemal 40-metrowy podjazd ma stać po lewej stronie głównego wejścia. Koszt to ponad 170 tys. zł. Połowę tej sumy zgodził się dać Urząd Miej-

ski. Drugą połowę ma przekazać marszałek województwa pomorskiego. Czy przekaże? Wszystko będzie wiadomo do 20 września. Jeśli decyzja będzie dla słupskiego teatru pomyślna to podjazd pojawi się jeszcze w tym roku. Wykonawca zapewnia, że jest w stanie postawić go w ciągu miesiąca. A co jeśli Urząd Marszałkowski odmówi współfinansowania?

– Wtedy podjazd najwcześniej powstanie w przyszłym roku – twierdzą dyrektorzy teatru. – Wniosek o dofinansowanie złożyliśmy już dwa lata temu i wedle wskazówek ministerstwa marszałek nie

powinien odmówić dofinansowania.

Być może koszt budowy udogodnień dla niepełnosprawnych okaże się niższy. I to znacząco, bo aż o 30 tys. zł. Wszystko zależy od tego, czy uda się znaleźć tani materiał na balustrady. Jeden metr stalowej poręczy kosztował 900 zł.

– Taka balustrada jest niezniszczalna – twierdzą wykonawcy remontu.

Jeśli podjazd zostanie wybudowany, to słupski teatr czeka ostatnia część remontu, ale dopiero w przyszłym roku. Odnowione ma zostać zaplecze budynku za około 70 tys. zł. (crol)

TO MUSISZ WIEDZIEĆ

W poszukiwaniu akt

Osoby poszukujące dokumentów osobowych i placowych do celów emerytalno-rentowych oraz ustalenia kapitału początkowego dla funduszy emerytalnych mają kłopoty z ustaleniem, gdzie się one znajdują. Dotyczy to zakładów już zlikwidowanych.

Pomocą służą: Archiwum Państwowe w Gdańsku i Archiwum Państwowe w Słupsku, które choć w zasadzie nie gromadziły tego rodzaju akt, określanych jako kategoria B-50 (mają być przechowywane przez 50 lat), ale służą informacją, gdzie się znajdują i jak do nich dotrzeć. Nowelizacja ustawy o archiwach z kwietnia br. pozwala im dopiero teraz na składowanie również tego rodzaju dokumentacji. – Archiwa państwowe gromadzą materiały archiwalne, czyli akta wieczystego przechowywania o szczególnie ważnym znaczeniu historycznym – wyjaśnia Ewa Borecka z Archiwum Państwowego w Gdańsku. – Akta osobowe nie są materiałami archiwalnymi, lecz dokumentacją niearchiwalną. W archiwach państwowych takie akta mogły się znaleźć przypadkowo i w znikomych ilościach. Odnotowujemy każdą informację i sprawdzamy każdy ślad, gdzie takie materiały się znajdują. Tworzymy coraz większą bazę danych.

Jak wyjaśniają archiwiści, dokumentację potrzebną pracownikowi do ustalenia wymiaru emerytury czy renty

ma obowiązek zabezpieczyć zakład pracy. W przypadku jego likwidacji ustawodawca zadanie to scedował na organ założycielski, nadrzędny, lub sukcesora, a gdy ich brak – na syndyka, lub likwidatora tego zakładu pracy.

W praktyce różnie to bywało. Archiwiści znają przypadki, że akta znajdują się u osób już prywatnych, np. byłego dyrektora, czy księgowej. Najgorzej sprawa przedstawia się z małymi firmami. Dokumenty gdzieś zapodziały lub zostały zniszczone. W tym przypadku ratunek tylko w ZUS, który powinien dysponować zapisami imiennymi pracowników, za których odprowadzane były składki na ubezpieczenie. Dotyczy to firm zatrudniających do 20 osób. Powyżej była to, tzw. zbiorówka, bezimienna i zawierająca jedynie liczbę pracowników i wysokość odprowadzanych składek. Listy płac sporządzone przed 1980 r. zostały (zgodnie z obowiązującymi przepisami emerytalno-rentowymi oraz o prowadzeniu rachunkowości przez jednostki gospodarki społecznej) wybrakowane (zniszczone).

Niebawem gdańskie archiwum uruchomi stronę internetową, na której znajdzie się pełna informacja, gdzie przechowywane są akta osobowe i placowe pracowników nieistniejących już zakładów pracy. Jeśli chodzi o zakłady z byłego województwa słupskiego, archiwum przy Wałach Piastowskich posiada jedynie dokumenty osobowe

z dawnych zakładów drzewnych, spółdzielni Zjednoczenie w Lęborku, i to zupełnie przypadkowo. Największymi zasobami akt osobowymi, choć nie ze wszystkich zakładów w dawnym województwie słupskim, dysponują: Słupski Zakład Obsługi Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego, składnica akt przy Spółdzielni Jantar i Agencja Nieruchomości Rolnych, która posiada swoją składnicę akt na miejscu oraz w terenie. Są również składnice akt prowadzone przez osoby prywatne, m.in. przy ul. Kaszubskiej 28. (tel. 842 93 74). (zet)



Archiwa Państwowe nie przechowują akt pracowniczych, ale służą informacją gdzie można je znaleźć.

Fot. Archiwum

Potrzebne do emerytury

Odszukać swoje akta osobowe i uzyskać potwierdzenie (kserokopie) potrzebnego dokumentu można w takich składnicach akt, jak:

- Słupski Zakład Obsługi Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Likwidacji w Słupsku przy ul. Jana Pawła II 1 – tel. 846 84 58 (akta 26 zakładów pracy)
- Jantar Sp. z o.o. Składnica Akt – Archiwum w Słupsku przy ul. Kopernika 10 – tel. 842 58 88 (akta ok. 30 zakładów)
- Agencja Nieruchomości Rolnych, Składnica Akt w Słupsku przy ul. 3 Maja 44 (akta byłych PGR i innych zakładów z sektora rolnictwa) oraz placówki ANR w Bytowie (również dla powiatów człuchowskiego i miasteckiego), Potęgowie (powiat lęborski) i Głównicy (głównie rejon tej gminy)
- Starostwo Powiatowe: Bytów, Człuchów, Lębork, Miastko
- Informacji szczegółowych udziela:
- Archiwum Państwowe w Gdańsku przy ul. Wały Piastowskie 5 – tel. (0 58) 301 74 63 w godz. od 8 do 12, również na stronie internetowej (Gdańsk. ap. gov. pl.), ale na razie ogólne
- Archiwum Państwowe w Słupsku przy ul. Lutosławskiego 17 – tel. 842 54 13
- Zakład Obsługi Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego w Gdańsku, ul. Targ Drzewny 3/7 – tel. (0 58) 301 05 71
- inspektoraty ZUS

Z większymi bez kłopotu

W Słupskim Zakładzie Obsługi Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego znajdują się akta osobowe pracowników następujących przedsiębiorstw:

1. Słupskie Przedsiębiorstwo Turystyczne „Przymorze” w Słupsku
2. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Zaopatrzenia „Matebud” w Słupsku
3. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Handlu Wewnętrznego w Słupsku

4. Słupskie Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu Wewnętrznego w Słupsku
5. Zakłady Przemysłu Lniarskiego „Włóknolen” w Lęborku
6. Przedsiębiorstwo Robót Inżynierskich w Sławnie
7. Przedsiębiorstwo Budownictwa Rolniczego w Bytowie
8. Przedsiębiorstwo Budownictwa Rolniczego w Człuchowie
9. Przedsiębiorstwo Budownictwa Rolniczego w Lęborku
10. Przedsiębiorstwo Usług Technicznych i Chemizacyjnych w Sławnie
11. Przedsiębiorstwo Przemysłu Mięsnego w Słupsku
12. Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Pobrzeże” w Słupsku
13. Przedsiębiorstwo Transportowo-Sprzętowe Budownictwa „Transbud Słupsk” w Słupsku
14. Słupskie Przedsiębiorstwo Budowlane w Słupsku
15. Przedsiębiorstwo Obrotu Zwierzętami Hodowlanymi w Słupsku
16. Przedsiębiorstwo Usług Technicznych w Biesowicach
17. Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Geodezyjno-Kartograficzne w Słupsku
18. Wojewódzki Ośrodek Dokumentacji Geodezyjno-Kartograficznej w Lęborku
19. Przedsiębiorstwo Nasienne „Centrala Nasienna” w Bytowie
20. Wytwórnia Maszyn i Urządzeń Rolniczych Spółdzielni Pracy „Metalowiec” w Słupsku
21. Rejonowy Związek Spółek Wodnych w Słupsku
22. Przedsiębiorstwo Transportowo-Sprzętowe Budownictwa Ogólnego w Słupsku
23. Zakład Ceramiki Budowlanej „Pieńkowo” w Kłóniku – Cegielnia Pieńkowo
24. Spółdzielnia Usług Rolniczo-Przemysłowych i Transportu w Rzeczenicy
25. Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Rzeczenicy

WARTO WIEDZIEĆ

Dar

Fabryka Maszyn Rolniczych „Famarol” w Słupsku ufundowała specjalną nagrodę w konkursie Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego pod nazwą „Bezpieczne gospodarstwo rolne”. Trzy i pół metrowy siewnik o wartości 8,5 tysiąca złotych zostanie wręczony laureatowi podczas dożynek prezydenckich w Spale, które odbędą się w dniach 13-14 września.

Szukają pieniędzy

Gmina Potęgowa chce ubiegać się o środki z funduszu SAPARD. Przygotowano już 2 wnioski. Pierwszy dotyczy przebudowy dwóch ulic: Raclawickiej i Ogrodowej, o łącznej długości 1100 metrów. Realizacja tej inwestycji ma kosztować 1,5 miliona złotych, a gmina chce otrzymać na ten cel 650 tysięcy złotych. – Chcemy na tych ulicach zrobić głównie kanalizację burzową oraz porządne chodniki – mówi Jerzy Awchimiński, wójt Potęgowa. – Będzie też oczywiście nowa nawierzchnia. Drugi projekt, na 800 tysięcy złotych, dotyczy rozbudowy oczyszczalni ścieków w Łupawie.

(cos)

CIEKAWY ŚWIAT

Wyprawa po skarb

Na przełomie października i listopada wyprawiamy się po wielki skarb – mówi tajemniczo Tomasz Rosiński, po raz kolejny wybrany na prezesa podczas X Kongresu Towarzystwa Odkrywców w Słupsku. – Mogę tylko ujawnić, że miejsce mamy już dokładnie zlokalizowane. Znajduje się między Sławnem a Koszalinem.

Planowana wyprawa jest związana ze skarbem, wywiezionym z archiwum ratusza, muzeum i kościołów w Słupsku 7 marca 1945 roku.

– To było 5 ciężarówek, które dotarły do Sławna. Tuż za Sławnem jedna z ciężarówek się popsowała, a ludzie z Volksturm poinformowali obsługę transportu, że Koszalin jest już zajęty przez Rosjan i nie mają po co jechać – tłumaczy Rosiński.

Żołnierze Wehrmachtu mieli, więc ładunek zakopać w lesie.

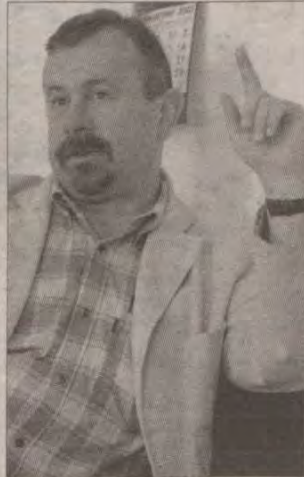
– Tak tłumaczył nam Willi, eskortujący transport, Kaszub spod Bytowa, który nawiązał z nami kontakt – mówi Rosiński.

W Towarzystwie Odkrywców jest 20 pasjonatów. Wiceprezesa jest dr Janusz Szewczuk, zastępca ordynatora neurologii słupskiego szpitala, a członkami, m.in. Norbert Mickiewicz, chodząca encyklopedia klubu i Marcin Barnowski, znany dziennikarz, pasjonujący się historią Ustki i Słupska.

(cos)

Tomasz Rosiński

wiek: 46 lat
ukończył Technikum Mechaniczne w Słupsku, studiował na Akademii Wychowania Fizycznego w Gorzowie i Warszawie. Był dyrektorem biura poselskiego Roberta Strąka z LPR w Słupsku. Pomysłodawca i współzałożyciel Towarzystwa Odkrywców w Słupsku. Aktualnie niezależny i bezpartyjny radny Rady Miejskiej w Słupsku.



Fot. APR-SAS

PPD PARAGRAFEM

Gangster trafił do aresztu

Sąd Rejonowy w Gdańsku aresztował w ubiegły piątek 40-letniego Dariusza F. ze Słupska. Prokuratura postawiła mu zarzuty udziału w zorganizowanej grupie przestępczej oraz wymuszenia rozbójnicze na kwotę przynajmniej 500 tysięcy złotych. Jest to kolejna osoba zatrzymana przez oficerów Centralnego Biura Śledczego, która ma związek ze zorganizowaną grupą przestępczą. Od 5 lat gangsterzy stosując groźby i szantaż przejmowali legalne firmy działające na Pomorzu.

– Dariusza F. zatrzymaliśmy w centrum miasta w jego aucie – wyjaśnia Marta Frykowska z zespołu prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Gdańsku. – Wszystko odbyło się bardzo szybko i zdecydowanie, ponieważ funkcjonariusze podejrzewali, że bandyta może mieć broń. W bagażniku jego auta znaleziono 2 palki teleskopowe oraz broń wraz z amunicją. Wszystko było przemyślnie ukryte w tapicerce tylnych drzwi samochodu. Policjanci wyciągnęli również zawiniętego w folię brązową z 1935 r. oraz kilkanaście sztuk ostrej amunicji. Śledztwo przeciwko zorganizowanej grupie przestępczej prowadzone jest od stycznia ubiegłego roku. Policjantom udało się ustalić liderów tej grupy, m.in. Piotra J. poszukiwanego listem gończym, który jest bossem trójmiejskich grup przestępczych. Aresztowano już kilkanaście osób.

– Wiele wskazuje na to, że wśród poszukiwanych są członkowie grupy pruszkowskiej – dodaje Frykowska. – Do tej pory w celu zabezpieczenia roszczeń osób pokrzywdzonych policjanci zabezpieczyli mienie należące do tymczasowo aresztowanych mężczyzn o wartości 1 miliona 200 tysięcy złotych. Są to domy, samochody i inne nieruchomości. Przeciwno Dariuszowi F. przed Sądem Okręgowym w Słupsku toczy się ponowny proces o współudział w zamordowaniu w 2001 roku 17-letniej pensjonariuszki Domu Dziecka w Uście Anny B. We wrześniu 2001 roku Krzysztof M., główny oskarżony w tej sprawie został skazany na 15 lat więzienia. Uczestniczący w zacieraniu śladów Dariusz F. i Dariusz S. zostali skazani na 3 lata pozbawienia wolności. Dariusz F. oficjalnie utrzymuje się z gospodarstwa rolnego pod Słupskiem.

(klotz)

OPINIE

Powiązane losy

W związku z publikacją w „Dzienniku Bałtyckim” w dniu 29 sierpnia 2003 roku listu Zdzisława Lesieckiego, wicewójta gminy Ustka, w którym zarzuca mi mówienie nieprawdy, proszę o opublikowanie mojego listu.

Z zaciekawieniem przeczytałem list Zdzisława Lesieckiego, któremu Prokuratura Rejonowa w Słupsku postawiła wraz z innymi osobami zarzuty o przestępstwa związane z wykonywaniem obowiązków wicewójta. (...)

Odnosząc się do poruszanych w kontekście mojej osoby fragmentów listu, w którym wicewójt nazywa mnie przeciwnikiem politycznym, chciałbym tylko przypomnieć, że zdobyłem mandat radnego w wyborach, a Zdzisław Lesiecki jest urzędnikiem Urzędu Gminy powołanym przez wójta, którego los jest związany tylko i wyłącznie z losem wójta.

Ciekawi mnie tylko, czy od tej pory wszystkie osoby, które głoszą przestępstwa popełnione przez władzę będzie nazywało się przeciwnikami politycznymi i ludźmi, którzy chcą przejąć władzę. Jeżeli tak, to podejrzewam, że część ludzi nie będzie chciała zgłaszać przestępstwa popełnianego przez władzę, aby nie nazywano ich „oszołomami” i „wichrzycielami”, którzy gotowi są zrobić wszystko, by przejąć władzę.

Odnosnie też tematów poruszanych przez Zdzisława Lesieckiego, w których zarzuca mi mówienie nieprawdy, pragnę zauważyć, że nigdy nie ukrywałem swoich poglądów na temat sytuacji w urzędzie gminy, a o nieprawidłowościach w jego działaniu poinformowałem prokuraturę rejonową składając wniosek o wszczęcie postępowania w sprawach poruszanych przez Z. Lesieckiego w liście.

Chciałbym również zauważyć, że to nie ja sformułowałem i poruszyłem zarzuty wicewójtowi, wójtowi i grupie innych osób, lecz prokuratura na podstawie zgromadzonych dowodów i czynności procesowych. Zgadza się, że każdy ma prawo do obrony, żyjemy przecież w demokratycznym kraju, gdzie wyroki wydają sądy, a nie opinia publiczna. Jeżeli Pan Lesiecki czuje się urażony tym, że spełniając obietnice moich wyborców i z racji pełnienia funkcji radnego zgłosiłem na podstawie zebranych dowodów fakt podejrzenia popełnienia przestępstwa przez władzę gminy, może dochodzić swoich praw przed sądem, gdzie z prawdziwą satysfakcją i przyjemnością się z nim spotkam.

Bernard Lipczyński
(tytuł i skróty od redakcji)

Gmina Ustka. Nasz plebiscyt zakończony

Mieszkańcy
listy piszą

Aż 1082 osoby stwierdziły, że Tomasz W. wójt gminy Ustka i Zdzisław W. jego zastępca powinni piastować zajmowane obecnie stanowiska w sytuacji, kiedy prowadzone jest przeciwko nim dochodzenie prokuratorskie. Przeciw dalszej działalności urzędników opowiedziało się 243 czytelników. W sumie w naszym plebiscycie wzięło udział 1325 czytelników. Oznacza to tylko jedno – mieszkańcy gminy żywo są zainteresowani tym co się dzieje w urzędzie. Dzisiaj wszystkie kupony zostaną dostarczone przewodniczącemu Rady Gminy Ustka.

Niedawno otrzymaliśmy list otwarty mieszkańców gminy Ustka. Jego autorzy proszą wszystkich zainteresowanych oraz instytucje o rzetelne wyjaśnienie zarzutów postawionych władzom gminy. – Protestujemy przeciwko całkowitemu paraliżowi gminy, który jest skutkiem rodmuchania „afery gminnej”, przeciwko naciskom medialnym i politycznym na prokuraturę, przeciwko publicznemu ferowaniu wyroków, przeciwko dołączaniu do sprawy



Sprawa wójta i wicewójta była wielokrotnie omawiana na sesji Rady Gminy Ustka.

Fot. APR-SAS

polityków i polityków, przeciwko medialnemu wywoływaniu i podtrzymywaniu oskarżeń i widocznemu osobistemu zaangażowaniu niektórych dziennikarzy oraz przeciwko publicznemu opluwaniu i znieważaniu ludzi, którzy wiele dla gminy zrobili – czytamy w liście.

(BIR)

Słupsk. Otwarcie kompostowni

Więcej biotopu mniejsze koszty

W czwartek, dokładnie w 5 rocznicę zakończenia modernizacji oczyszczalni ścieków, odbyło się uroczyste otwarcie kompostowni odpadów zielonych. Budowa kompostowni kosztowała 5,4 miliona zło-

tych. Główny inwestor, czyli Wodociąg Słupsk z własnych środków pokrył 55 proc. kosztów. Dołożyła się do tej inwestycji nawet Duńska Agencja Ochrony Środowiska, gdyż ścieki z rzeki Słupi docierały aż do Danii. Pozostałe pieniądze przekazały: Ekofundusz, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska w Gdańsku i Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska w Słupsku. Część pieniędzy przekazano w formie dotacji a część jako pożyczki.

Biotop, czyli nawóz organiczny wytwarzany z odpadów organicznych, stał się już prawdziwym handlowym hitem. Jest z powodzeniem stosowany już od kilku lat przez podslupskich rolników a także na klombach wszystkich miejskich parków w Słupsku.

– Polepsza glebę – tłumaczy Andrzej Sautycz, kierownik oczyszczalni w Słupsku. – Jest przeznaczony do żywienia roślin i podniesienia żyzności gleby. Ma najwyższą wartość pokarmową dla roślin a jego cena jest naprawdę niska. Za metr sześcienny trzeba zapłacić tylko 15 złotych. Żaden inny nawóz nie jest tak tani.

Do tej pory uzyskiwano 10 tysięcy ton biotopu rocznie. Teraz to ma być już 20 tysięcy ton.

(cos)

Same korzyści



Fot. APR-SAS

Ryszard Gronowski
prezes zarządu „Wodociągów Słupsk”

– Kompostowanie to obniżenie kosztów gospodarki osadowej. W przypadku oczyszczalni w Słupsku jest to redukcja na poziomie 30 procent. Osady organiczne to 22 procent wszystkich odpadów komunalnych powstających w mieście Słupsk. Gromadzenie osadów na miejskich składowiskach skraca ich czas eksploatacji. Trzeba budować kolejne. A tak nie tylko oszczędzamy na budowie, ale też produkujemy w pełni wartościowy nawóz.

**Klub
Prenumeratora**
bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

SPECJALNIE DLA WAS

■ Nasi laureaci

Dobiegł końca nasz letni konkurs „Wakacje z Dziennikiem”. Dzisiaj po raz ostatni drukujemy listę nagrodzonych. Zwycięzcę nagrody głównej – zestawu kina domowego ogłosimy 12 września. Czytaj Klub Prenumeratora!

A oto nasi laureaci i ich nagrody: telewizor otrzymuje Aleksander Gaj z Kościerzyny, odkurzacz – Ryszard Szwindowski ze Starogardu Gdańskiego, rower – Krystyna Bojczun z Malborka, grille – Elżbieta Szmaglińska z Pucka oraz Henryk Wolter z Wejherowa. Zwycięzców prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. (58) 3003 175. Pełna treść regulaminu konkursu znajduje się w Biurze Konkursów „Dziennika” oraz na stronie: www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata.

■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedź na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Pierwsze pytanie: Jakich witamin ma najwięcej cytryna?



tel. (058) 686 13 13

■ Weekend

w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium.

Nasze pytanie: Wymień co najmniej trzy jadalne grzyby.

Na odpowiedzi czekamy do 8 października 2003 r.

Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

■ Miesięcznik
dla prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą ilością nagród i wartościową nagrodą główną. Czytaj swój miesięcznik.

Partnerzy klubu: Gabinet Dermatologii Ogólnej i Estetycznej dr Adam Szarmach, Ośrodek Szkolenia Kierowców Poldek, KFC/Pizza Hut, Kolasium/Fitness Klub, Laguna Medical, English Unlimited, Zakład Optyczny Stojalowski, Indeco, Clinica Medical, Anro Trade, Revimed Centrum Medyczno-Rehabilitacyjne, Dermosal, Biuro matrymonialne Razem, Hotel Nadmorski i Instytut Zdrowia i Urody Genesis, Punkt Rekreacji Hotel Gdynia.

Nasi Partnerzy



**10% rabatu
na konsumpcję**
ul. Grottego 22
Słupsk
tel. (059) 845-63-10



**10% rabatu
na wszystkie zakupy**
ul. Stary Rynek 64
Słupsk
tel. (059) 842-63-47

REKLAMA

**SUPEROFERTA
NISKIE RATY**

już od 2,4% rocznie

Plan ratowy na 360 m-cy	25 000 zł -	119,44 zł
	50 000 zł -	238,88 zł
	75 000 zł -	358,33 zł
	100 000 zł -	477,77 zł
	150 000 zł -	716,66 zł

od 2,4%
rocznie

U w a g a ! ! !

Specjalna oferta dla osób bez zdolności KREDYTOWEJ.
Nie trać czasu, Twój wniosek rozpatrzymy BEZPŁATNIE w 24 h.

Szczegółowe informacje u doradców finansowych:

Gdańsk, ul. Klonowa 1, III p., pok. 1, tel. (0...58) 341-97-11
Gdynia, ul. Świętojańska 40/2, II p., tel. (0...58) 781-68-60, 781-68-61
Chojnice, ul. Stary Rynek 9-10, Dom Handlowy LIBERA, III p., tel. (0...52) 397-35-12
Człuchów, ul. Batoiego 2A, I p., tel. (0...59) 834-60-05
Bytów, ul. Kochanowskiego 3, I p. budynek „Jantar”, tel. (0...59) 822-89-39
Starogard Gdański, ul. Chojnicka 10, pok. 5, tel. (0...58) 562-32-76

Wielka zabawa w Kobylnicy

Słaby plony, dobra zabawa

Nie ma sobie co żałować w taki dzień – twierdziły gospodynie dokładając gościom kolejne porcje do poczęstunku na dożynkach gminnych w Kobylnicy. Nie było to wbrew pozorom święto tylko rolników. Bawiła się cała gmina i przyjezdni goście. Nie zabrakło jadła, napojów, ani pięknych dziewcząt i muzyki.

Plony gorsze niż przypuszczano

Z tegorocznych plonów nie wszyscy rolnicy mogli być zadowoleni. Ogólnie były one niższe, niż przewidywano na wiosnę. Najgorzej sytuacja przedstawia się u rolników uprawiających zboże i ziemniaki. Niektórzy zebrali tylko 50 proc. tego, co zaplanowali.

– Niestety susza pokrzyżowała nam plany. Zbiory nie były takie, jak przypuszczaliśmy – twierdzi rolnik z Wrzącej – A niestety ceny są takie same, jak w ubiegłym roku. Na zboże trochę wyższe, ale to nas nie ratuje. Pracować jednak trzeba.

Takiego samego zdania są ci rolnicy, którzy nie narzekają na swoje plony.

– To wszystko zależy od wielu czynników. My akurat w tym roku nie możemy narzekać – mówią państwo Kołodziejscy z Bolesławic. – Zajmujemy się warzywami gruntowymi, więc przed nami jeszcze zbiory. Tu też wiele zależy od pogody. Nam akurat susza nie dała się we znaki, ale pogoda może jeszcze spłatać figla.

Bożena i Henryk Kołodziejscy mieli jeszcze inne powody do radości. Zdobyli I nagrodę w konkursie na najpiękniejszą zagrodę wiejską – rolniczą „Piękna wieś”.

– Konkurs ma zachęcić mieszkańców do dbania o posesję. Wiadomo, potem sąsiedzi biorą przykład i cała wieś pięknieje – cieszy się Leszek Kuliński, wójt gminy Kobylnica. – A w regulaminie jest tak, że laureaci przez następnych 5 lat nie mogą brać udziału w konkursie. Mobilizują się, więc inni.

Wszyscy rolnicy zgodnie podkreślali, że bez względu na czasy i sytuację w kraju, bez pracy nie ma kołaczy.

Tylko codzienny, żmudny trud może przynieść efekty. Jednak ten kto pracuje, musi też odpoczywać i bawić się.

Zabawa lepsza niż się spodziewano

A dożynki gminne są ku temu doskonałą okazją. Gospodarze dożynek Alicja Tates z Lubunia i Janusz Józwiak z Zębowa oraz organizatorzy postarali się o to, aby zabawa pozostała w pamięci uczestników przynajmniej do przyszłego roku. Po oficjalnych uroczystościach, występach przyszedł czas na odpoczynek. Nie oznacza to jednak, że amatorzy silnych wrażeń byli zawiedzeni. Ci, którzy na co dzień lubią rywalizować mieli okazję wykazać się w Turnieju Sołectw. Konkurencje wymagały nie tylko wiedzy, ale także i sprytu. Było rozpoznawanie zbóż, toczenie opony, bieg na nartach i picie maślanej przez słomkę. Wieczorem rywalizowały ze sobą panie. Walczyć było o co, bo główną nagrodą był tytuł Dziewczyny Lata. Amatorzy spokojnego odpoczynku też nie mogli narzekać. Były kielbaski i karkówka z grilla, swojskie ciasta, zupa gulaszowa, a wszystko to można było popić zimnym piwem. Czas sielanki umilały zespoły ludowe Jasień, Bierkowiński, Ruczaj i Piętko-



Rolnicy z gminy Kobylnica mieli w niedzielę swoje wielkie święto.

Fot. APR-SAS

wanie, więc ci, co lubią tańczyć w miejscu usiedzieć nie zdołali.

– Trzeba korzystać póki można, dziękować Bogu za to, co dał, bo jak będzie da-

lej nie wiadomo – mówili rolnicy.

Podobnego zdania był także wójt gminy.

– Bez względu na to, jakie były zbiory, trzeba się cie-

zyć i bawić. Przecież taka zabawa jednoczy, a to jest bardzo ważne – twierdzi Kuliński.

(ket)

Najpiękniejsze tego lata

- Miss Dziewczyna Lata – Małgorzata Ploch z Kobylnicy
- I wicemiss Agata Mikucka ze Słupska
- II wicemiss – Magda Wieczorek z Kobylnicy
- Miss Publiczności – Bożena Boniek z Kobylnicy

Zwycięzcy Turnieju Sołectw

- I miejsce – Kobylnica (drużyna w składzie Grzegorz Mołdoch, Mariusz Głazcz, Sebastian Lysiński, Sylwia Pater, Tomasz Pater)
- II miejsce – Wrząca
- III miejsce – Lubuń

Petrol - Stacje
Paliwa & Gaz

Firma poszukuje

osób posiadających tereny przy trasach przejazdowych do współpracy przy:

- instalacja
- prowadzenie stacji
- auto gaz

Oferujemy różne formy współpracy.
Telefon (058) 555 70 40
0-607 67 60 61

PRACA

2045839/A/949

Promocja Blachodachówka

szwedzka jakość
30 lat tradycji
pisemna gwarancja

17,99 za m²
+7% vat

Do każdego dachu
RABAT na:



www.winplast.com.pl

BORGA WINPLAST

Gdynia	781 66 77	ul. Rdestowa 41
Gdańsk	301 67 12	ul. Mostowa 14
Elbląg	236 15 41	ul. Warszawska 66
Kartuzy	685 32 99	ul. Gdańska 28
Kościerzyna	686 72 44	ul. Wojska Polskiego 8
Malbork	647 16 85	al. Wojska Polskiego 91
Miechucino	629 65 03	ul. Kwiatowa 6
Rumia	771 23 97	ul. Grunwaldzka 93
Starogard Gd.	563 90 95	os. Konst. 3 Maja 5a



promocja wakacyjna
TENERYFA*

W ofercie posiadamy wózki widłowe:
- spalinowe i elektryczne (2 lata gwarancji)
- systemowe magazynowe
- nowe i używane
- serwis gwarancyjny i pogwarancyjny



KMJ Kaszubowscy
Autoryzowany Dealer
Nissan Poland Ltd.

ul. Grunwaldzka 303 D
80-314 Gdańsk,
tel. (058) 552-21-93

fax (058) 552-26-44
kom. 693-450-302
kom. 693-450-312

* przy zakupie nowego wózka widłowego tygodniowy pobyt na TENERYFIE

ŚREDNIE I MATURA W 1 ROK LUB 1/2 ROKU

ROZPOCZĘCIE WRZESIEŃ 2003

GDYNIA (58) 669 71 97; 669 82 01
SŁUPSK (59) 845 67 52
KOSZALIN (94) 342 38 49
ELBLĄG (55) 642 75 60

0 606 724 712

2045594/A/1523

Ogłaszaj się!

SZKOLENIA



zawsze
we wtorek
w Dzienniku

Skład Art. Met. Bud. i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

EKONOMICZNE, EKOLOGICZNE
KOTŁY GRZEWcze MODERATOR
„HAJNÓWKA” i „KOSTRZEWA”
spalające odpady, drewno,
trocinę i węgiel, pellets

KOTŁY NA MIAŁ WĘGLOWY

Palenie raz na dobę
Sprawność 82-86%, Certyfikat ekologiczny



10169710/A/890

tel. 058 680-19-37

HURTOWNIA ODZIEŻY UŻYWANEJ

OFERUJE:
**ODZIEŻ SORTOWANĄ I ORYGINALNĄ
NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
PO NAJNIŻSZYCH CENACH**

POSIADAMY PONAD 100 ASORTYMENTÓW
ODZIEŻY PAKUJEMY W WÓRKI 10-20 KG
ZAPEWNIAMY STAŁE I REGULARNE DOSTAWY
RABATY OD 10 DO 50%

**SPECJALNA OFERTA:
ODZIEŻ JESIENNO-ZIMOWA
z 50% RABATEM**

UWAGA OFERTA WAŻNA TYLKO OD 1 IX 2003 r. DO 30 IX 2003 r.

ZBLEWO, UL. PAŁUBIŃSKA 8, TEL. 0 58 588-43-48
GDYNIA, UL. SPOKOJNA 20 A, TEL. 0 58 664-60-30
Zapraszamy: pon.-piątek. 9.00-16.00, sobota: 9.00-13.00.

10170237/A/31

XXXVII Festiwal Pianistyki Polskiej w Słupsku

Otwarcie na nowinki

POD NASZYM
Dziennik Bałtycki
PATRONATEM



Festiwal odbędzie się w Słupsku już po raz 37.

Fot. APR-SAS

Koncert symfoniczny, w trakcie którego wykonany będzie utwór Camille Saint-Saëns, zainauguruje rozpoczynający się jutro w Słupsku XXXVII Festiwal Pianistyki Polskiej. Z roku na rok festiwal zmienia swoją formułę i odchodzi, coraz wyraźniej, od recitali co znamienitszych profesorów konserwatoriów w Polsce. Dużą wagę organizatorzy słupskiej imprezy przywiązują do tego, by prezentować to co jest obecne „tu i teraz” w polskiej pianistyce. Stąd zaproszenie wykreowanego na gwiazdę, młodziutkiego Stanisława Drzewieckiego na drugi z wieczornych koncertów. Już po raz kolejny odbędzie chów trakcie festiwalu, trzy koncerty symfoniczne. Bę-

dzie też wieczór mistrzów. Usłyszymy również muzykę późniejszego gatunku – utwory na koncercie zamykającym festiwal są autorstwa Wła-

dysława Szpilmana i Astora Piazzoli. Nie zabraknie kolejnych nowości. Tym razem będzie to prawykonanie koncertu fortepianowego

Piotra Mossa. O artystyczną stronę festiwalu jak zwykle zadbał Jan Popis.

(res)

Szczegółowy program

- Sobota, 6 września. Godz. 19. Sala Orkiestry i Teatru przy ul. Jana Pawła II. Inauguracja Festiwalu połączona z Inauguracją Sezonu Muzycznego Państwowej Orkiestry Kameralnej w Słupsku. Koncert Symfoniczny. Zagrają: Beata Bilińska, Emilian Madey – fortepiany, Wiesława Maliszewska – alt. Orkiestrą dyryguje Bohdan Jaromłowicz.
- Niedziela, 7 września. Godz. 19. Sala Orkiestry i Teatru przy ul. Jana Pawła II. Nadzwyczajny recital fortepianowy – Stanisław Drzewiecki.
- Poniedziałek, 8 września. Godz. 16 Zamek Książąt Pomorskich. W ramach Estrady Młodych, zagrają: Paweł Siwczak, Artur Hes. Godz. 19 Sala Orkiestry i Teatru przy ul. Jana Pawła II: Wieczór Bogdana Kułakowskiego. Zagrają: Bogdan Kułakowski – fortepian, Natalia Stolarska – skrzypce, Wiesława Maliszewska – alt.
- Wtorek, 9 września. Godz. 16. Zamek Książąt Pomorskich. W ramach Estrady Młodych zagrają Tomasz Lipa i Jakub Tchórzewski. Godz. 19. Sala Orkiestry i Teatru przy ul. Jana Pawła II. Recital fortepianowy Pawła Kubicy.
- Środa, 10 września. Godz. 16. Zamek Książąt Pomorskich. W ramach Estrady Młodych zagrają: Mariusz Klimsiak i Marian Sobuła. Godz. 19. Sala Teatru i Orkiestry przy ul. Jana Pawła II. Koncert Symfoniczny. Wystąpią: Rafał Blechacz – fortepian, Krzysztof Jabłoński – fortepian, Krzysztof Jakowicz – skrzypce, Tomasz Strahl – wiolonczela, Jerzy Kostek – dyrygent oraz Orkiestra Symfoniczna Państwowej Filharmonii w Koszalinie.
- Czwartek, 11 września. Godz. 19 Sala Orkiestry i Teatru przy ul. Jana Pawła II. Wieczór mistrzów. Krzysztof Jabłoński – fortepian, Krzysztof Jakowicz – skrzypce i Tomasz Strahl – wiolonczela.
- Piątek, 12 września. Godz. 19. Sala Orkiestry i Teatru przy ul. Jana Pawła II. Zakończenie festiwalu. Laureaci Estrady Młodych. Koncert Symfoniczny w którym grane będą utwory Władysława Szpilmana oraz Astora Piazzoli. Zagrają: Filip Wojciechowski – fortepian, Tomasz Tomaszewski – skrzypce, Wiesław Prządka – bandoneon. Bohdan Jaromłowicz – dyrygent oraz Państwowa Orkiestra Kameralna w Słupsku.



Fot. APR-SAS



Fot. APR-SAS

XI Zamek Wyobraźni – Festiwal Performance

Sztuka, która prowadzi...

Wyszła dziewczyna z walizką i zaczęła iść przez miasto. Ludzie poszli spontanicznie za nią. Dokąd idą – nie wiedzieli – to początek jednego z przedstawień performance, który można było obejrzeć w miniony weekend w Uście. I taka jest ta sztuka, nigdy nie wiadomo, dokąd zaprowadzi zarówno widza, jak i artystę. Jak twierdzą jedni przez to staje się niezrozumiała. Według innych to prawdziwe wyzwanie. W Uście i Gdańsku odbył się XI Międzynarodowy Festiwal Sztuki Performance „Zamek Wyobraźni”.

W tym roku wzięli w nim udział artyści z Hiszpanii, Kanady, Włoch, Niemiec, Stanów Zjednoczonych i Polski (Kraków, Poznań, Zielonej Góry, Słupsk). Podobnie było z publicznością – festiwal cieszy się coraz większą popularnością, zwłaszcza

wśród młodych ludzi w całej Polsce i na świecie.

– To efekt trudu i pracy ostatnich 10 lat – twierdzi kurator Władysław Kaźmierczak – To jedyna taka inicjatywa na Pomorzu i w Polsce. Ponadto sama się reklamuje, zarówno artystycznie, jak i tematycznie. W tym roku przedstawienia objęły bardzo ważne społecznie tematy. Widać jest to potrzebne.

Zakończonemu we wtorek festiwalowi towarzyszył polsko – amerykański projekt „Julliet 484” poświęcony walce o wolność, pokój i demokrację na świecie. Został on zrealizowany w kontekście historycznej stoczni gdańskiej oraz zdemobilizowanej rosyjskiej łodzi podwodnej zacumowanej w Providence w USA.

Przez wszystkie lata trwania festiwalu uczestniczyło w nim około 300 artystów z 30 krajów.

(ket)



Sztuka performance intryguje nawet tych, którzy jej nie rozumieją.

Fot. APR-SAS



Fot. APR-SAS



Fot. APR-SAS

CZYTASZ I WIESZ

■ Pieszko i rowerem

SŁUPSK. Zagrożenia komunikacyjne miasta – to hasło, które w kilkuset miastach w całej Europie przyswiecać będzie w niedzielę 21 września Europejskiemu Dniu bez Samochodu. Podobnie, jak rok temu dla samochodów zamknięte zostanie niemal całe śródmieście miasta. Na ulicach pojawią się mieszkańcy, a auta tego dnia odpoczywać będą na parkingach. Odzyskane ulice będą miejscem, gdzie słupszczanie będą mogli się pobawić, coś przekąsić i zobaczyć jak centrum miasta wygląda bez samochodów. Doświadczenia państw Europy Zachodniej i Stanów Zjednoczonych pokazują, iż masowa motoryzacja jest najbardziej energochłonnym i najgroźniejszym dla środowiska rozwiązaniem komunikacyjnym. Dlatego od 1999 roku kilkaset miast – ponad 800 w całej Europie, a 37 w Polsce – organizuje Dzień bez Samochodu. – Ma on pokazać potrzebę ograniczenia ruchu samochodowego na korzyść komunikacji publicznej i rowerowej. – mówi Piotr Rachwański ze Stowarzyszenia Użyteczności Publicznej „Aktywne Pomorze”. – Głównym punktem obchodów tego dnia jest zamknięcie części miasta dla ruchu drogowego.

Tak więc w Słupsku, podobnie jak rok temu, zamknięte ma być śródmieście w obrębie starych murów obronnych. – Zachęcamy wszystkich słupszczan do wystawienia swoich stoisk 21 września na zamkniętych ulicach – mówi Zdzisław Walo, dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska słupskiego ratusza. Tego dnia zajęcie pasa drogowego będzie bezpłatne. Oprócz handlarzy nie zabraknie konkursów, zabaw i występów grup muzycznych.

– Obszar zamknięty dla samochodów nie jest przypadkowy – zapewnia Walo – W przyszłości będzie on na stałe zamknięty dla ruchu.

Zdaniem organizatorów to właśnie Europejski Dzień bez Samochodu ma powoli przyzwyczajać kierowców do tego, że ulice śródmieścia należą do pieszych. – Apelujemy do wszystkich mieszkańców, aby zgłaszali pomysły jak zagospodarować ulice centrum w niedzielę 21 września – mówi Zdzisław Walo – Wszystkie pomysły, o ile pozwolą warunki techniczne, zrealizujemy – dodaje.

(crol)

Słupsk. Dwie kamienice w finale „Modernizacji Roku 2002”

Wysoka jakość ze Słupska

Wyjątkowa dbałość w odtworzeniu detali i wysoka jakość wykonania elewacji dwóch słupskich kamienic znalazła uznanie w oczach jury ogólnopolskiego konkursu Modernizacja Roku 2002.

– Jesteśmy dumni, że odnowiony rok temu budynek przy ul. Wojska Polskiego 37, jako jedyny w kraju, został wyróżniony w kategorii: elewacje – mówi Lech Zacharzewski, prezes Przedsiębiorstwa Gospodarki Mieszkaniowej w Słupsku. – Do ścisłego finału dostała się również sąsiadująca z nią kamienica nr 36. A o to nie było łatwo, bo w tegorocznej VII edycji „Modernizacji Roku” rywalizowało 300 obiektów z całej Polski. Wyróżnienie za remont kamienicy nr 37 odebraliśmy w piątek. Dostali je również wykonawca modernizacji i autor projektu.

Odtworzenie dawnego wyglądu budynku, z początku XX wieku, nie było wcale proste. Tym bardziej, że na przestrzeni lat mocno został zniszczony. – Najpierw zrobiliśmy zdjęcia tego co na kamienicy pozostało, potem poszukaliśmy starych fotografii i wtedy dopiero powstał projekt – mówi Lech Zacharzewski.

Jaki jest efekt zeszłorocznego remontu słupszczanie mogą przekonać się sami, spacerując po Wojska Polskiego. Najbardziej cieszy, że zarówno wykonawca, jak i projektant pochodzą ze Słupska.

– Pokazaliśmy, że potrafimy zrobić coś dobrze – uważa Zacharzewski. –

Jeszcze w tym roku odnowione zostaną kolejne budynki, nr 35 i 36. Te zostaną zgłoszone do przyszłorocznej edycji „Modernizacji Roku”, tak jak secesyjna kamienica z początku XX wieku przy ul. Pru-



Inwestor, wykonawca i prezydent miasta odebrali nagrodę w piątek w Warszawie.

Fot. Archiwum

sa. Chcemy, aby cała pierzeja zabytkowych budynków na ul. Wojska Polskiego wyglądała tak imponująco, jak te wy-

różnione w piątek na Zamku Królewskim w Warszawie. Jednak, czy remonty będą miały miejsce zależy od nego-

cjacji ze wspólnotami mieszkaniowymi, które muszą ponieść część kosztów.

(crol)

REKLAMA

AGENCJA LIDER
kredyt hipoteczny bez opłat

0% prowizji za udzielanie kredytu

0 zł za rozpatrzenie wniosku

0 zł za wcześniejszą spłatę kredytu

0 zł za ustanowienie hipoteki

0 zł za wycenę nieruchomości

od 2,9%
oprocentowanie

Kredyt konsolidacyjny na spłatę kredytów: hipotecznych, samochodowych, gotówkowych, linii debetowych oraz kart kredytowych.

Lębork, ul. Staromiejska 15a/2

tel. (059) 863-43-68, fax (059) 863-43-69

Lębork, Plac Pokoju 6, tel./fax (059) 863-34-44

www.lider.wizytowka.pl

leborg@ptf.com.pl

28801238/A/502

Przedsiębiorstwo Zaopatrzenia Materiałowego
Energetyki Słupsk Sp. z o.o.

Materiały, którym płynie energia

76-200 Słupsk, ul. Grunwaldzka 14
tel. 059 841 68 00, fax 059 841 68 02

Oferujemy: wyłączniki, gniazda, przedłużacze, wtyczki, oprawy oświetleniowe i źródła światła, grzejniki, piece akumulacyjne, ogrzewacze wody, przewody instalacyjne, osprzęt elektroinstalacyjny

Sklepy

Słupsk - ul. Przemysłowa 114
tel. 059 841 66 71Ustka - ul. Grunwaldzka 10
tel. 059 815 21 55

Hurtownia

Słupsk - ul. Grunwaldzka 14
tel. 059 841 68 16

Bogata oferta towarowa, atrakcyjne ceny oraz promocje dla instalatorów.

7804789/A/1678

Wielka Wrześniowa Wyprzedaż SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY, KAMERY, DVD, ZESTAWY KINA,
WIEŻE, KASETY i inne.

CENTRUM HANDLOWE



SŁUPSK, ul. JEDNOŚCI NARODOWEJ 4-5

7804790/A/1071

Słupsk. Holstentorstrasse, czyli Grodzka

Zostało wspomnienie

Gdzie był pierwszy taksówk? A gdzie przed wojną stała największa w mieście apteka, albo gdzie dorastał wynalazca kartki pocztowej? Ci, którzy znają historię Słupska nie będą mieli problemów z odpowiedzią na to pytanie. To oczywiście ulica Grodzka, a do czasów II wojny światowej Holstentorstrasse.

– To była ulica sklepów – mówi o przedwojennej ulicy Grodzkiej Piotr Ostrowski, dziennikarz Telewizji Polskiej. Swoją nazwę – Holstentorstrasse – wzięła od bramy Holsztyńskiej stojącej w rejonie dzisiejszego skrzyżowania z al. Sienkiewicza i Kilińskiego. Mieściło się tam więzienie. Jak wyglądała? Niemal wierną kopię obejrzeć można choćby w Sławnie. Słupską bramę rozebrano w 1867 roku.

– Przeszkadzała w rozwoju komunikacji – mówi Ostrowski.

I właśnie od początku istnienia ul. Grodzka spełniała ważną funkcję komunikacyjną. Wiódł tędy trakt z Gdańska na Szczecin. Pierwsza budowla, o którą ulica się wzbogaciła to klasztor norbertański, powstał w 1276 roku. Po pozostałością po nim jest kościół św. Mikołaja.

– To patron ludzi morza, dlatego tak go nazwano – opowiada Piotr Ostrowski. – Po pożarze w 1945 roku ocalały tylko 4 budynki.

Po hotelu Munds, który mieścił się na rogu Starego Rynku i Grodzkiej pozostały jedynie piwnice. W latach 70. znajdował się tam szalek miejski, a dziś jest pub. Mało kto pamięta, że na pierwszym piętrze hotelu Munds znajdowała się restauracja, a na jej końcu specjalny Herrenzimmer.

Kotlet ze śrutem

– Spotykała się tam szlachta słupska – mówi Ostrowski. O pewnym przypadku, gdy właściciel Carl Dunkel podał dwa kotlety ze śrutem wspomina Christian Hrabia von Krockow. Oznaczało to, że mięso zostało skłusowane, co było surowo karane.

– Krockow twierdzi, że od tamtej pory goście Herrenzimmer zawsze witani byli najlepszymi trunkami – opowiada Piotr Ostrowski.

To właśnie przy hotelu Munds stanął pierwszy słupski postój taksówek, a nawet budka telefoniczna. Trochę dalej w domu z numerem 30 dzieciństwo spędził jeden z najsłynniejszych słupszczan Heinrich von Stephan. Kim był? To wynalazca kartki pocztowej.

– Na filigranowym domku widniała tablica z napisem upamiętniającym poczmistrza i ministra niemieckiej poczty – twierdzi Piotr Ostrowski. Teraz zamiast domu von Stephana stoi przystanek, a w przyszłości pojawi się mo-



Obecna ulica Grodzka mało przypomina dawną Holstentorstrasse.

Fot. APR-SAS

że pamiątka w postaci pomnika pocztówki. Za co możemy podziękować poczmistrzowi? Przede wszystkim za budynek poczty przy obecnej ul. Łukasiewicza

Holstentorstrasse to miejsce, gdzie produkowano siodła, mieścił się browar, który stał niedaleko obecnego budynku mieszkalnego, czy produkcja likierów.

– Ta ostatnia należała do Otto Lange – mówi Ostrowski – Ten budynek stoi do dziś i mieści się w nim CPN.

Wojnę przeżył także budynek, w którym zawsze mieścił się bank. Stracił jednak zegar. Również przestał pełnić swoją odwieczną bankową funkcję i tam siedzibę będzie miał urząd migracyjny.

Ulica pełna atrakcji

– Nie brakowało na Holstentorstrasse atrakcji – uważa Ostrowski.

To na przykład tramwaje, a także najpotężniejsze pozostałości po murach obronnych. Chodzi o te pomiędzy kościołem św. Mikołaja i budynkiem CPN. Mało kto wie,

że obecna biblioteka miejska już przed wojną nie pełniła funkcji sakralnych. Zamiast kościoła była tam szkoła, ale nazwa przetrwała, co nie udało się przylegającemu do budynku cmentarzowi.

– Grodzka przed wojną to dwie pierzeje po obu stronach ulicy – opowiada Piotr Ostrowski.

Jak wygląda Grodzka dziś słupszczanie wiedzą. Być może w przyszłości Grodzka zapiełni nową kartę historii. Zamiast znaczącej funkcji komunikacyjnej przekształci się w deptak.

– Myślimy o tym, by przynajmniej na początku zamknąć Grodzką dla samochodów – mówi wiceprezydent Andrzej Obecny – Pozostawimy ją dla autobusów, a w przyszłości całkowicie zamknijemy dla ruchu.

Wtedy już blok mieszkalny ma zostać „zhumanizowany”, czyli ma poprawić się jego wygląd, a sama ulica będzie kolejnym miejscem spacerów. Czy słusznie? Na pewno nie brakuje w niej miejsc do odwiedzenia. (crol)



Dawna ulica Holstentorstrasse zachowała się jeszcze na pocztówkach.

Fot. archiwum

Nasza sonda

Jak się mieszka przy ulicy Grodzkiej?



Wanda Nawrot
sprzedawca

– Mieszkam tutaj 17 lat. Jak dotąd wymieniono u mnie tylko jedno okno w pokoju. Balkon sąsiadki z góry, jak

i mój są w tragicznym stanie. One po prostu pękają. Obawiam się, że kiedyś całkowicie się zalażą. Boję się wychodzić na swój balkon. Kiedy pada deszcz woda ścieka po ścianach pod oknami, a w mieszkaniu robi się kałuże. Przez nieszczelne okna ciągle są przeciągi. Odkąd powstał ten blok tylko raz odmalowano klatkę schodową, a w zasadzie dwa razy. Za pierwszym razem odpadła farba i przyszli po raz drugi. W niektórych oknach na klatce są dziury, przez które do zewnątrz dostaje się deszcz i wiatr. Trudno umyć te okna, ponieważ są przybite gwoździem.



Genowefa Szpitalna
emerytka

– Mieszkam tutaj od 1965 roku. Od tego czasu nic nie zmieniło się na lepsze, a wręcz na gorsze. Problem dotyczący nieszczelnych okien ma każdy mieszkaniec. Zimą do mieszkania dostaje się zimny wiatr, a jesienią kiedy pada deszcz woda dostaje się do mieszkania. Wszelkie interwencje z mojej strony do administracji nie przyniosły pożądanych rezultatów. Na tej ulicy panuje spory ruch. Najgorzej jest wieczorem, ponieważ przejeżdżają wtedy samochody ciężarowe, a szczyby drzew. Tak dalej nie można żyć. Ktoś powinien z tym zrobić porządek. To jest przecież serce miasta i trzeba o nie dbać.



Emilia Jowicz
emerytka

– Wymienili u mnie okno w pokoju. Z opinii fachowca wiem, że zrobili to źle i nie stabilnie. Mieszkam na czwartym piętrze i teraz przynajmniej nie cieknie z dachu. Dawniej gdy była ulewa to z wiatru woda lała się strumieniami. Generalnie budynek jest zniszczony. Tu ulicą ciągle przejeżdżają samochody. Hałas jest nie do wytrzymania. Kiedy miałam kota, to szczególnie w nocy, bo wtedy przejeżdżają tędy tiry, kot ze strachu obijał się o ściany. Przez tyle lat płacimy czynsze, ale wystarcanie się o jakikolwiek remont graniczy z cudem. W miejscu, gdzie dawniej były szalety, powstał pub. Nie mam nic przeciwko temu, ale głośną muzykę w mieszkaniu słychać do rana.



Józefa Szymańska

– Mieszkam tutaj 35 lat. W zasadzie odkąd wybudowali ten blok wszystko niszczeje, bo nie zostały przeprowadzone remonty. Blok jest w katastrofalnym stanie. Począwszy od piwnicy, a skończywszy na dachu. Piwnica jest zawilgocona, kanalizacja również wymaga remontu, ponieważ wydobywają się przykre zapachy. Prawdopodobnie okna na klatce zostaną wyremontowane, ale kiedy to będzie tego nikt nie wie. Mieszkańcy obawiają się poniesienia znacznych kosztów związanych z naprawą elewacji. Wydaje mi się, że serce miasta, jakim jest stary rynek, powinno wyglądać nieco inaczej. Potrzebna jest obwodnica po to, aby samochody nie przejeżdżały pod naszymi oknami.

NIE PRZEGAP

Dożynki gminne

JEZIERZYCE. 6 września na boisku sportowym w Jezierzycach odbędą się Dożynki Gminne. Uroczystości rozpocznie msza święta, która zostanie odprawiona o godz. 11. Około 12.30 korowód dożynkowy przejdzie na boisko, gdzie odbędzie się festyn. Wystąpią zespoły wokalne i instrumentalne, będą konkursy i nagrody. O godz. 17 zabawa taneczna dla wszystkich chętnych.

i powiatowe

DĘBNICA KASZUBSKA

7 września, w Dębniczy Kaszubskiej odbędą się Powiatowe Święto Plonów. Uroczystości rozpocznie się o godz. 12.30 mszą świętą w Kościele pod wezwaniem Jana Chrzciciela. Uroczystości dożynkowe rozpoczyna się o godz. 14, a o godz. 15 rozpocznie się część artystyczna. W programie występy zespołów ludowych, rozstrzygnięcie konkursów na chleb i wieniec dożynkowy oraz Wybór Baby i Chłopa Roku 2003.

O godz. 18.30 wystąpi gwiazda polskiej estrady, a o godz. 19.30 będzie można potańczyć na świeżym powietrzu. Święto plonów zakończy się o godz. 21.30 pokazem sztucznych ogni. Imprezie towarzyszyć będzie wystawa dorobku rolniczego. Zaprezentują się także gminy powiatu słupskiego. (ket)

Z GMIN

Do super szkoły marsz!

KOBYLNICZ. Gimnazjaliści z Kobylnicy chętnie 1 września zasiedli w szkolnej ławce. Do takiej szkoły chce się, bowiem chodząc. Inauguracja roku szkolnego połączona była z uroczystością nadania imienia Zjednoczonej Europy nowowbudowanej szkole.

Nie brakuje w niej niczego. Są korty, jest nowoczesna, spełniająca wszystkie wymagania sala sportowa, sale komputerowe i językowe. W przyszłości za szkołą będzie także basen.

– Zależy nam na edukacji. Dbamy zarówno o warunki, jak i poziom kształcenia. Inaczej trudno byłoby mówić o wchodzeniu do Europy – twierdzi Leszek Kuliński, wójt gminy Kobylnica. W uroczystościach inauguracyjnych uczestniczyli także goście z krajów europejskich, którzy przyjechali do Kobylnicy, między innymi w ramach wymiany młodzieży.

Każdy reprezentant posadził swoje „narodowe” drzewko w Alei Przyjaźni usytuowanej przed wejściem do szkoły. Inauguracji towarzyszyła wystawa fotograficzna zatytułowana „Współpraca Gminy Kobylnica z gminami państw Unii Europejskiej”. (ket)

MUZEUM PROPONUJE

■ Hafty, plecionki i szkło



Na wystawie są prezentowane także prace rzeźbiarzy.

Fot. APR-SAS

Mimo remontu Muzeum Pomorza Środkowego zaprasza do oglądania wystaw, które są czynne. Między innymi można zobaczyć „Dzieła współczesnych twórców nieprofesjonalnych Pomorza Środkowego”. Wystawa jest plonem XIV Konkursu Sztuki Ludowej Rękodzieła i Plastyki Amatorskiej Pomorza Środkowego. Dział Etnograficzny Muzeum Pomorza Środkowego w marcu ubiegłego roku ogłosił XIV konkurs Sztuki Ludowej. Do konkursu przystąpiło 107 twórców z terenu województwa pomorskiego. Przysłali oni ponad 600 prac w kategorii rzeźby, malarstwa na płótnie, szkła, haftu, plecionek z korzeni sosny, chodników tkanych na warsztacie tkackim oraz prac z dziedziny plastyki dekoracyjnej. Konkurs ten jest imprezą cykliczną, organizowaną od 1974 roku co dwa lata. Przystępują do niego twórcy ludowi i artyści nieprofesjonalni z całego Pomorza Środkowego. Prace wykonane przez artystów często są dołączane do zbiorów Muzeum, dzięki czemu powstała kolekcja współczesnej sztuki nieprofesjonalnej. Ponadto dzieła laureatów tradycyjnie są wystawiane na ekspozycjach poświęconych naszemu miastu, towarzysząc różnym targom i jarmarkom promującym nasz region. Ci, którzy ciekawi są sztuki artystów nieprofesjonalnych koniecznie powinni obejrzeć wystawę.

(ket)

WARTO TAM BYĆ

■ Bądź solidarny

14 września w Słupsku odbędzie się Dzień Solidarności z Osobami Chorymi na Schizofrenię. Uroczystości rozpoczną się o godz. 11 w słupskim ratuszu wystąpieniem Prezydenta Miasta Macieja Kobylńskiego oraz prelekcją doc. Leszka Bidzana. O godz. 12 nastąpi symboliczne przejście przez drzwi. Następnie otwarte zostaną wystawy prac plastycznych pacjentów powiatów: słupskiego oraz Herzgotum – Launesburg, Niemcy. Podczas uroczystości wystąpi także zespół „Turkus” ze Środowskiego Domu Pomocy Społecznej w Słupsku oraz prezentowane będą wyroby z wikliny z Zakładu pracy Chronionej „Profil” w Słupsku. W godz. 13 – 15 wszyscy będą mogli zasięgnąć porad w punktach informacyjnych obsługiwanych przez lekarza psychiatrę, psychologa, MOPR i ZUS. Organizatorzy serdecznie zapraszają do uczestniczenia w dniu Solidarności.

(ket)

05.09 – 11.09

Telewizja Słupsk
VECTRA
PATRON MEDIALNYTELEWIZJA SŁUPSK
OSKAR
WYDZIAŁ PRODUKCJI TELEWIZYJNEJ I RADIA

Piątek 5 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Spotkania z Medycyną” – (odc. 23) – poradnik
- „Zachować dla Przyszłości (odc. 13) – serial przyrodniczy
- „Top 10” – premiery listy przebojów

Sobota 6 września

- „Tydzień Nad Słupią” – magazyn informacyjny i prognoza pogody
- „Moja Metamorfoza” – (odc. 23) – program rozrywkowy – powt.
- „Magazyn Kulturalny” – (odc. 1) – spotkanie z zespołem Pudelsi (powt.)

Poniedziałek 8 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Słupski Magazyn Samorządowy” – magazyn informacyjno-publicystyczny
- „Sportowy Tydzień” – serwis sportowy
- „Muzyczne Życzenia” – wideoklipy

Wtorek 9 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Poglądy” – magazyn publicystyczny
- „MotoMag” – (odc. 14) – magazyn motoryzacyjny
- „Top 10” – Premiery Listy Przebojów

Środa 10 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Magazyn Kulturalny” – (odc. 2) – wywiad i prezentacja artystyczna KAYAH
- „Ogrody Zoologiczne Europy” – (odc. 1) – serial przyrodniczy

Czwartek 11 września

- „Obserwator” – serwis informacyjny i prognoza pogody
- „Studio Sport” – magazyn sportowy
- „Moja Metamorfoza” (odc. 24) – program rozrywkowy
- „Muzyczne Życzenia” – wideoklipy

SERCA DWA

■ Mam 37 lat, 178 cm, jestem szatynem spod znaku Barana. Szukam przyjaciółki w odpowiednim wieku na dobre i złe chwile tego szarego życia. Foto mile widziane. Krzysiek. sygn. 1611

■ Wdowa, 55/160/67, uczciwa, szczerza, pogodna, bez zobowiązań, niezależna finansowo i mieszkaniowo, pozna pana niepalącego, niezależnego finansowo, lubiącego taniec, pływanie, jazdę na rowerze, spacerować po lesie, w odpowiednim wieku. Cenię przyjaźń, szacunek i wzajemne zaufanie. Telefon przyspieszy kontakt: (059) 8147-612. Byk. sygn. 1612

■ Wolny, 27 lat, 177 cm. Poznam dziewczynę nieszukającą przygód, lecz stałego związku opartego na miłości i wzajemnym zaufaniu. Foto mile widziane. sygn. 1613

■ Jestem młodym, 22-letnim, przystojnym chłopakiem. Poznam miłą, sympatyczną dziewczynę w wieku do 25 lat. Foto mile widziane. sygn. 1614

■ Szukam zgrabnej, zielonookiej brunetki w wieku 19-21 lat. Jeśli masz duszę artystki i nie znosisz monotonii w życiu, napisz do żołnierza. Postaram się, aby w twoim sercu znów zakwitły róże. Na oferty ze zdjęciem odpiszę na pewno. sygn. 1615

■ Wdowa, 56 lat, 160 cm, wykształcona, lekko puszka, na emeryturze, pozna pana do lat 60, niezależnego, koniecznie musi być puszka, z okolic Kwidzyna. sygn. 1616

■ Wdowa, 46 lat, 176 cm, katoliczka, z natury spokojna, tolerancyjna, pozna pana, wdowca, który nie szuka przygód, lecz pragnie stabilizacji. Łęborczanka. sygn. 1617

■ Jestem mamą 9-letniego dziecka. Lubimy przyrodę, zwierzęta, jazdę na rowerze, pływanie, kino. Mam 33 lata, wykształcenie średnie. Interesuję się psychologią, teologią, aktorstwem. Mieszkam w Gdyni, w domu z ogródkiem. Jestem towarzyską, życzliwą, bez uzależnień. Poznam mężczyznę o podobnych cechach, w zbliżonym wieku. Chętnie w podobnej sytuacji. Zależy mi na związku sakramentalnym. sygn. 1618

■ „Kochać - znaczy być światłem i ciepłem dla drugiej osoby”. Jestem 27-letnim kawalerem, optymistą, z poczuciem humoru, interesuję się sportem. Cenię ciepło rodzinne i domowe zacisze. Poznam dziewczynę do 30 lat, poważnie myślącą o życiu i stałym związku. Dziecko nie stanowi przeszkody. Proszę o listy ze Starogardu Gd. i okolic. Wojtek. sygn. 1619

■ Sympatyczna optymistka o wszechstronnych zainteresowaniach, 41/164, pragnie poznać męskiego, opiekuńczego przyjaciela. Gdynianka. sygn. 1620

■ W celu wspólnego spędzania czasu nawiążę przyjaźń z uczciwym i prawdziwym panem w wieku powyżej 70 lat, posiadającym wykształcenie wyższe, bez nałogów. Jestem wdową średniego wzrostu, mam mieszkanie i wyższe wykształcenie, zainteresowania wszechstronne. Gdynianka. sygn. 1621

■ 33-letni kawaler, łagodny, romantyk, lecz twardo stąpający po ziemi. Wiele zainteresowań. Tolerancyjny, umiejący słuchać, potrafiący być przyjacielem. Pozna panią (wiek nie gra roli) z odpowiednim charakterem aby móc zaufać. Pogodny i szczęśliwy związek to jest to, czego pragnę. Dziecko nie stanowi przeszkody. Lew z Gdańska. sygn. 1622

■ Jestem 30-letnią, szczupłą, nieśmiałą panną, 175 cm. Uczciwą katoliczką bez nałogów i zobowiązań. Lata studiów przeleciały szybko, a teraz pozostała samotność. Cenię szczerą, uczciwą i wzajemne zrozumienie. Poznam wysokiego, opiekuńczego kawalera w wieku 30-35 lat, bez nałogów, nieszukającego przygód. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1623

■ Jestem atrakcyjną blondynką o niebieskich oczach i długich nogach. Pochodzę ze Słupska, mam wyższe wykształcenie i 30 lat. Poznam pana - sponsora - do 45 lat, kulturalnego, zadbanego, opiekuńczego i sympatycznego. Zdjęcie mile widziane. sygn. 1624

■ Jestem 21-letnią, spokojną i wrażliwą dziewczyną o drobnej budowie ciała, studiującą. Cenię u ludzi wierność, uczciwość i szczerść. Poznam mężczyznę z Trójmiasta do 28 lat, szczupłego, wysokiego (175-180 cm), wykształconego, odpowiedzialnego i zaradnego życiowo, o dużej wrażliwości, który chciałby się z kimś trwale związać. Proszę o nr tel. i zdjęcie. sygn. 1625

■ Samotna Ryba, rozwiedziona, na emeryturze, bez zobowiązań i nałogów, zadbaną, domatorką z własnym M. gospodarną, wykształcenie średnie, 56/167/73. Poznam pana na emeryturze, bez zobowiązań, niepalącego, powyżej 175 cm, do lat 65, tylko z terenu Słupsk - Ustka. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1626

■ Kawaler, 31 lat, pozna panią odpowiedzialną, szczerą, poważnie myślącą o życiu, która wie czego chce, ceniącą gasnące wartości. Napisz, a może razem znajdziemy sposób na samotność. Słupszczanin. sygn. 1627

■ Skromna, 75 lat, bez nałogów, z mieszkaniem, lubiąca spokój i gotowanie. Poznam pana bez nałogów, któremu dokucza samotność, a chciałby mieć przyjaciela na dobre i złe chwile, a może na resztę życia. Proszę o poważne oferty. sygn. 1628

■ Mam 24 lata, pow. 190 cm, brunet, bez nałogów. Poznam dziewczynę w wieku 18-26 lat z okolic

Kościerzyny, która myśli o trwałym związku z osobą o dobrym charakterze. Zdjęcie mile widziane. sygn. 1629

■ Wdowa, 60/167/75, zdrowa, katoliczka. Poznam pana do lat 75, zdrowego, niepalącego, bez zobowiązań, z mieszkaniem. Cel matrymonialny. Pan może być ze wsi. Proszę o poważne oferty. Tel. przyspieszy kontakt. Maria. sygn. 1630

■ Masz dość samotności, jesteś wolny, kulturalny, szczerzy, bez uciążliwego nałogu alkoholowego, umiesz darzyć pełnym szacunkiem i zaufaniem drugą osobę, poważnie myślisz o życiu we dwoje - to napisz do wesołej i sympatycznej 57-latki. Szukam mężczyzny w podobnym wieku. Panowie z przeszłością karną wykluczeni. sygn. 1631

■ 33-letni brunet, zmotoryzowany, pozna panią do 45 lat w celu niezobowiązującej znajomości. sygn. 1632

■ Samotny 70-latek z mieszkaniem, z pojazdem, poszukuje opiekunki na dalsze lata życia. Tel. (059) 862-61-65. sygn. 1633

■ Kawaler po 50, 168 cm, bez nałogów, zadbany, pozna panią ze Słupska lub okolic, chętnie pannę lub wdowę, bezdzietną, zamieszkałą samotnie, bez nałogów, w wieku 40-55 lat, zadbaną, wagą bez znaczenia. Pani może być na rencie lub bez pracy i bez wykształcenia. Cel towarzysko-matrymonialny. Pochodzę z Kaszub. sygn. 1634

■ Jestem 20-letnim, długowłosym blondynem. Lubię dobrą muzykę oraz sport, a także długie spacerować w świetle księżyca. Poznam dziewczynę w wieku 18-25 lat. Mile widziane zdjęcie. sygn. 1635

■ Studentka agroturystyki, sympatyczna 20-latką (174/64), kochająca przyrodę, zwierzęta, zaprzyjaźni się z panem posiadającym gospodarstwo agroturystyczne lub stadninę koni. sygn. 1636

■ Jestem 20-letnim studentem, mam 185 cm. Lubię sport, muzykę. Jeśli jesteś samotna i masz 20-23 lata, mieszkasz w Malborku lub okolicach, napisz. Foto mile widziane. sygn. 1637

■ Izabela, jestem blondynką o szczupłej sylwetce, 20 lat, bez nałogów. Lubię chodzić na dyskoteki, grać w kosza i dobrze się bawić. Jeśli jesteś wysoki (co najmniej 180 cm), to napisz do mnie, nic nie tracisz. Mile widziane foto i nr telefonu. sygn. 1638

■ Wdowiec - emeryt, po 50, 170/70, z własnym mieszkaniem, zmotoryzowany, pozna miłą panią. sygn. 1639

■ Jeżeli coraz trudniej jest ci żyć bez kogoś, kto by cię kochał, nie czekaj, razem nasze serca mogą być jak małe niebo. Panom z ZK i rozwiedzionym dziękuję. Sandra, 25 lat, z Kaszub. Nr tel. i foto mile widziane. sygn. 1640

■ Wielkopolanin, wolny, 56/182/90, spokojny, wykształcony, bez zobowiązań i nałogów, niezależny, nieszukający przygód, poważnie myślący o życiu we dwoje, pozna panią w przybliżonym wieku, niepalącą, która pragnie stałego związku, opartego na wzajemnym zaufaniu i miłości. Foto mile widziane. sygn. 1641

■ Jestem sympatyczną, wesołą, z poczuciem humoru, zgrabną 18-letnią szatynką o wszechstronnych zainteresowaniach. Poznam przyjaciela w wieku 18-22 lat. Napisz, nic nie tracisz. Foto mile widziane. sygn. 1642

■ Zbigniew, kawaler, 30 lat, 196 cm, niekarany. Nie nadużywam alkoholu, palę, ale mało. Lubię przyrodę, dobry film, dzieci i muzykę. Poważnie myślę o założeniu szczęśliwej i kochającej rodziny. Poznam pannę w wieku 23-32 lata, z okolic Pucka lub Gdyni, może być z dzieckiem. Chętnie ze wsi. sygn. 1643

■ Chociaż sama wychowuję 11-letniego syna, czuję się samotna. Brakuje nam osoby, która by się nami zaopiekowała i nas pokochała. Mam 47 lat, swój dom, jestem niezależna finansowo. Jeśli jest ktoś, kto chciałby z nami być na dobre i złe, a jest w wieku do lat 50, niech napisze do mnie. Panowie z ZK wykluczeni. sygn. 1644

■ Sympatyczny 29-letni chłopak, wykształcony, odpowiedzialny, z poczuciem humoru, bez nałogów i zobowiązań, pozna dziewczynę zdecydowaną na stały związek, której doskwiera samotność tak jak mnie. Telefon przyspieszy kontakt. sygn. 1645

■ Jestem kawalerem, szczupłym, bez żadnych nałogów, ale za to z poczuciem humoru, mam 29 lat. Jeśli czujesz się samotna i szukasz przyjaciela na dobre i złe chwile i poważnie myślisz o wspólnym życiu to napisz do mnie. sygn. 1646

■ Panna z okolic Łęborka, bez nałogów i zobowiązań, 30 lat, niska, miła, uczciwa. Lubię jazdę na rowerze, podróże, spacerować, filmy (komedie), muzykę. Cenię szczerść, miłość, szacunek. Poznam kawalera, przystojnego, bez nałogów i zobowiązań, inteligentnego, szczerego, miłego, zaradnego, 30-35 lat. Karani i rozwodnicy wykluczeni. Proszę o zdjęcie. sygn. 1647

■ Biznesmen, reprezentacyjny, samotny, 37/187/77, ciemny blondyn, zadbany, wesoły, opiekuńczy, bez nałogów, brody, wąsów, czuły, namiętny, dyskretny, lubiący dobrą muzykę, sport, podróże, szaleństwa. Poznam atrakcyjną, samotną dziewczynę z temperamentem, rozkoszną, szaloną, na dłuższą znajomość. Fotooferty. sygn. 1648

■ Heniek, 39 lat, kawaler, z samochodem, bez nałogów. Kocham gotować, spacerować. Bardzo kocham dzieci. Poznam panią nawet z 2 dziećmi, może być także ze wsi, ceniącą ognisko domowe. sygn. 1649

■ Marek, 39/175/80, wykształcony, przystojny, zadbany, z Gdańska. Poznam panią w wieku 29-39 lat, bez nałogów, z wyższym wykształceniem, odpowiedzialną, zaradną, zadbaną, z poczuciem humoru, spragnioną miłości. Trójmiasto i okolice. sygn. 1650

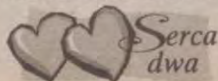
■ Przystojny 28-latek, 184 cm, wykształcony, dobrze zbudowany, wysportowany, pozna panią do 30 lat, poważnie myślącą o przyszłości na dobre i na złe. Odpiszę na każdy list, a w pierwszej kolejności na korespondencję z foto. sygn. 1650

■ Wiele się mówi o osobach niepełnosprawnych, a ja do takich się zaliczam, ale moja niepełnosprawność nie przeszkadza mi normalnie funkcjonować. Lubię spacerować i mam wiele zainteresowań. Jestem kawalerem, na rencie. Mam 53 lata, 180 cm, bez nałogów. Poznam panią bez nałogów, która da mi odrobinę miłości, której tak bardzo mi brakuje. sygn. 1651

Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pismenną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



KLASA A

Grupa I

Czarni 2001 Słupsk – Skotawia Dębica Kaszubska 1:5, Dąb Kusowo – Echo Biesowice 4:10, Barton Barcino – Inter Świerzenko 4:4, Diament Trzebielino – Szansa Siemianice 4:4, Słupia Kobylnica – Swe Pol Link Bruskowo Wielkie 7:2, Gryf 95 II Słupsk – Sokół Kuleszewo 4:1.

Grupa I

1. Echo	2 6 14:5
2. Skotawia	2 6 7:1
3. Diament	2 4 6:3
4. Szansa	2 4 8:6
5. Słupia	2 3 9:6
6. Gryf 95 II	2 3 5:4
7. Czarni 2001	2 3 4:6
8. Swe Pol Link	2 3 6:9
9. Inter	2 1 5:6
10. Barton	2 1 5:8
11. Sokół	2 0 3:8
12. Dąb	2 0 4:12

Grupa II

Błękitni Motarzyno – Leśnik Cewice 3:0, Polonez Bobrowniki – Orkan/Seeger Cecenowo 1:0, Piast Wrzeście – ZS Damnica 1:2, Iskra Gogolewo – Chrobry Charbrowo 1:5, Rowokół Smołdzino – Skotawa Budowo 5:2, Jantaria Poblócie – Pomorze Potęgowo 2:1.

Tabela

1. Rowokół	2 6 8:3
2. Błękitni	2 6 6:2
3. Polonez	2 6 2:0
4. Chrobry	2 3 6:4
5. Jantaria	2 3 4:4
6. Piast	2 3 4:4
7. ZS	2 3 3:3
8. Skotawa	2 3 4:6
9. Orkan	2 0 2:4
10. Pomorze	2 0 2:4
11. Iskra	2 3 3:6
12. Leśnik	2 0 0:4

Grupa III

Arkonía Pomysk Wielki – Orkan Gostkowo 1:1, Drzewiarz Rzeczenica – Magic Niezabyszewo 0:2, Stegna Parchowo – Koral Dębica 3:3, Gryf 95 II Słupsk – Iskra Koczała – GTS Czarna Dąbrowka 3:4, Iskra Dretyni – Juve Uniechów 3:2, MKS Debrzno – Kurier/Grom Nakla 1:0.

Tabela

1. GTS	2 6 9:3
2. MKS	6 3:1
3. Koral	2 4 11:4
4. Orkan	2 4 6:1
5. Stegna	2 4 6:3
6. Magic	2 3 2:3
7. Iskra	2 3 3:7
8. Juve	2 1 3:4
9. Arkonia	2 1 2:3
10. Kurier/Grom	2 1 1:2
11. Drzewiarz	2 0 0:7
12. Granit	2 0 4:12

WYCOFANI

Zenit
na aucie

Kolejne drużyna z regionu Podokręgu Słupskiego Pomorskiego Związku Piłki Nożnej wycofała się z rozgrywek. Tym razem Zenit Redkowie wystąpił pismo do związku w którym zawiadamia, że ze względu na brak finansów na działalność nie jest w stanie występować w rozgrywkach klasy B. Wójt gminy Nowa Wieś nie przekazał klubowi środków. Działacze Zenitu zdecydowali się zawiesić funkcjonowanie drużyny na najbliższy sezon 2003/2004. Chcą jednak zrobić wszystko aby udało się wystąpić w następnych rozgrywkach. (res)

Klasa A. Już druga kolejka

Początki



W derbach Słupska jeszcze w pierwszej kolejce Czarni 2001 Słupsk pokonali rezerwy Gryfa 95 3:1.

Fot. APR-SAS

W grupie pierwszej rzeczywistość szybko zweryfikowała plany zawodników Swe Pol Link Bruskowo Wielkie. Zespół ten rozegrał mecz awansem na prośbę Słupia Kobylnica. Spotkanie odbyło się już w środę, bo w Kobylnicy w niedzielę odbywały się gminne dożynki. Początkowo Słupia chciała rozegrać mecz w Bruskowie Wielkim. Swe Pol zgodził się, ale bez zmiany gospodarza. Na to nie przystała Słupia. Zgodzono się więc co do terminu w środku tygodnia. Bardzo szybko bo już około 30 minut spotkania dwie żółte kartki otrzymał pomocnik, były gryfista Marek Janik. Oślabiło to zdecydowanie gości, jednak do przerwy stracili tylko dwa gole. Po niej zwarli szyki i zdołali strzelić dwie bramki. Wyrównali stan meczu. Jednak gospodarze „depnęli” i trafili 5 kolejnych razy. Na to osłabiony Swe Pol Link nie zdołał odpowiedzieć. Już drugi mecz wygrała Skotawia Dębica Kaszubska, podobnie jak Echo Biesowice, które wykorzystało niepełną sytuację kadrową Dębu Kusowo. Ze względu na zalanie boiska przeniósł swój mecz do Bru-

skowa Wielkiego Gryf 95 Słupsk i zdołał wygrać z Sokółem Kuleszewo.

W grupie drugiej Chrobry Charbrowo odbił sobie na Iskrze Gogolewo porażkę z Rowokółem Smołdzino na własnym boisku z pierwszej kolejki. Po raz drugi minimalnie wygrał Polonez Bobrowniki. W grupie trzeciej niespodzianką, mimo wszystko, jest remis na wyjeździe Korala Dębica ze Stegną w Parchowie. Magic Niezabyszewo – beniaminek w pierwszej kolejce przegrał właśnie ze Stegną, teraz potrafił wygrać na boisku w Rzeczenicy. Drugi mecz rozstrzygnął na swoją korzyść spadkowicz – MKS Debrzno. To wszystko jednak to dopiero początki. (res)

Liczba dnia

96

Tyle bramek zdobyli
piłkarze w trzech grupach A klasy. Najwięcej w pierwszej – 50.
W drugiej 23, w trzeciej – 23.

ROZGRYWKI LZS

■ Grupa I
I kolejka. Poldanor Pawłówek – Burza Bukowo 2:5, Znicz Głędowo – Lider Brzezie 4:1, Zefir Polnica – Viktoria Szczytno 5:3, Jedność Gębarzewo – Skra Bińcze 1:1, Kołdowianka Kołdowo – Grom Barkowo 3:0 – warkowo, Zibi Kolejarz Wierchow – pauza.
II kolejka. Skra Bińcze – Kołdowianka Kołdowo 3:2, Viktoria Szczytno – Jedność Gębarzewo 4:2, Lider Brzezie – Zefir Polnica 2:1, Znicz Głędowo – Poldanor Pawłówek 14:1, Zibi

Kolejarz Wierchow – Burza Bukowo 1:2, Grom Barkowo – pauza.
1. Znicz Głędowo 2 6 18:2
2. Burza Bukowo 2 6 7:3
3. Skra Bińcze 2 4 4:2
4. Kołdowianka 2 3 5:3
5. Viktoria Szczytno 2 3 7:7
6. Zefir Polnica 2 3 6:5
7. Lider Brzezie 2 3 3:5
8. Jedność Gębarzewo 2 1 3:5
9. Zibi-Kolejarz 1 0 1:2
10. Poldanor 2 0 3:19

■ Grupa II
Orzeł Rychnowy – Interol Jęczniki

4:4, Gwiazda Płaszczycy – Tęcza Bukowo 3:0, Płomień Płonica – Zryw Jęczniki 3:9, Korona Chrzastowo – Sparta Krępsk 4:1.

Tabela
1. Zryw Jęczniki 1 3 9:3
2. Korona Chrzastowo 1 3 4:1
3. Gwiazda Płaszczycy 1 3 3:0
4. Interol Jęczniki 1 1 4:4
5. Orzeł Rychnowy 1 1 4:4
6. Sparta Krępsk 1 0 1:4
7. Tęcza Bukowo 1 0 0:3
8. Płomień Płonica 1 0 3:9

(res)

KLASA B

Pierwsza kolejka

Rozpoczęła rozgrywkę klasa B. W pierwsze kolejce w której grały tylko zespoły z grupy I zanotowano następujące rozstrzygnięcia. Sokół Kczewo – Tuka Wodnica 3:2, Start Wieszyń – Dom-Star Domaradz 3:2, LKS Łebunia – Krokusy Stowięcino 8:3, Sokół/Jantar Szczypkowie i WKS Żoruchowo – pauza.

Tabela

1. LKS Łebunia	1 3 8:3
2. Sokół Kczewo	1 3 3:2
3. Start Wieszyń	1 3 3:2
4. Tuka Wodnica	1 0 2:3
5. Dom-Star Domaradz	1 0 2:3
6. Krokusy Stowięcino	1 0 3:8
7.-8. Sokół/Jantar Szczypkowie i WKS Żoruchowo	-- --

TERMINARZ WEEKENDU

Klasa okręgowa

Wszystkie mecze w niedzielę.

Godz. 12 Karol/Magda Peplino – Piast Człuchów, godz. 13 Granit Kończewo – Stal Jezierzycy, godz. 15 GKS Kołczygłowy – Prime Food Brda Przechlewo, godz. 16 Unia Korzybie – Drutex Bytówia Bytów, godz. 16.30 Błękitni Głównicy – Myśliwiec Tuchomie, godz. 11 Start Miastko – Czarni Czarne, godz. 12 Start Łeba – Garbarnia Kępice, godz. 16 Jantar Ustka – Kaszubia Studzienice.



Start Miastko gra z Czarnymi Czarne

Klasa A

Wszystkie mecze w niedzielę.

Grupa I. Skotawia Dębica Kaszubska – Gryf 95 II Słupsk – przełożony na 16 listopada, godz. 13 Inter Świerzenko – Dąb Kusowo, godz. 14 Echo Biesowice – Czarni 2001 Słupsk, godz. 11.15 Szansa Siemianice – Barton Barcino, godz. 16 Swe Pol Link Bruskowo Wielkie – Diament Trzebielino, godz. 16 Sokół Kuleszewo – Słupia Kobylnica.

Grupa II.

Godz. 11.15 Orkan/Seeger Cecenowo – Błękitni Motarzyno, godz. 12 Leśnik Cewice – Jantaria Poblócie, godz. 13 ZS Damnica – Polonez Bobrowniki, godz. 13 Chrobry Charbrowo – Piast Wrzeście, godz. 14 Skotawa Budowo – Iskra Gogolewo, godz. 12 Pomorze Potęgowo – Rowokół Smołdzino.

Grupa III

Godz. 13 Orkan Gostkowo – MKS Debrzno, godz. 13 Koral Dębica – Drzewiarz Rzeczenica, godz. 14 Magic Niezabyszewo – Arkonia Pomysk Wielki, godz. 11 GTS Czarna Dąbrowka – Stegna Parchowo, godz. 13 Juve Uniechów – Granit Koczała, godz. 13 Kurier/Grom Nakla – Iskra Dretyni.

Klasa B – Wszystkie mecze w niedzielę.

Grupa I – Sokół Jantar Szczypkowie – pauza, godz. 13 WKS Żoruchowo – Sokół Kczewo, godz. 13 Tuka Wodnica – Start Wieszyń, godz. 12 Dom Star Domaradz – LKS Łebunia, Krokusy Stowięcino – pauza.

Grupa II – Godz. 13 Słupia Kwakowo – WKS Nożyno, godz. 14 (boisko Bytówia Bytów) Urania Udorpie – Smoki Podole Małe, godz. 12 Zawisza Borzytuchom – Sokół Wyczechy, godz. 11 Zorza Słosinko – Wiraż Kruszyňa.

Grają LZS

Grupa I. Wszystkie mecze w niedzielę o godz. 14.

Zibi Kolejarz Wierchow – Znicz Głędowo, Poldanor Pawłówek – Zefir Polnica, Jedność Gębarzewo – Lider Brzezie, Kołdowianka Kołdowo – Viktoria Szczytno, Grom Barkowo – Skra Bińcze, Burza Bukowo – pauza.

Grupa II. Wszystkie mecze w niedzielę. Godz. 14. Interol Jęczniki – Sparta Krępsk, Zryw Jęczniki – Korona Chrzastowo (godz. 15.30), godz. 14 Tęcza Bukowo – Płomień Płonica, godz. 14 Orzeł Rychnowy – Gwiazda Płaszczycy. Do boju przystępują także juniorzy Ludowych Zespołów Sportowych. W sobotę o godz. 15 grać będą: grupa I Znicz Głędowo – Interol Jęczniki i Orzeł Rychnowy z Nowymi Nieżywicz.

Grupa II: Koral Dębica – Płomień Płonica, Zibi Kolejarz Wierchow – Burza Bukowo. Grupa III: Korona Chrzastowo – Grom Barkowo, Skra Bińcze – Jedność Gębarzewo. Grupa IV: Kołdowianka Kołdowo – Sparta Krępsk, Zefir Polnica – pauzuje. Grupa V: Viktoria Szczytno – Gwiazda Płaszczycy, Poldanor Pawłówek – pauza.

Grają między blokami

Delegatura Piłki Nożnej Ludowych Zespołów Sportowych w Człuchowie organizuje Piłkarską Ligę Osiedlową tzw. "szóstki piłkarskie" w tym mieście. W grupie pierwszej grać będą juniorzy z roczników 1986, w grupie II juniorzy z roczników 1990 i młodszy. Skład grup I: Inter Kamienna, Real Rataje, Wisła Sikorskiego, Kosmos Witos, W grupie II: Żaki Inter Kamienna, Żaki Real Rataje, Żaki Wisła Sikorskiego, Żaki Kosmos Witos, LZS Żaki Sieroczn, LZS Żaki Jaromierz. II kolejka. 6 września – sobota. Godz. 14 Żaki Real – Żaki Wisła, godz. 15 Inter – Wisła, godz. 16.30 (mecz w Sierocznym) Żaki Sieroczn – Żaki Jaromierz, godz. 16 Kosmos – Real.

(res)

Przyszli na świat



Wiktor Kuźdał ze Słupska, ur. 7.08.2003 r., o godz. 0.42, 2900 g, 53 cm, SPWSZ w Słupsku.



Maciej Augustynowicz z Dębicy Kaszubskiej, ur. 8.08.2003 r., o godz. 7.45, 3800 g, 55 cm, SPWSZ w Słupsku.



Wiktoria ze Słupska, ur. 7.08.2003 r., o godz. 22.40, 3750 g, 58 cm, SPWSZ w Słupsku.



Julia Pagels z Objazdy, ur. 10.08.2003 r., o godz. 10.22, 3190 g, 53 cm, SPWSZ w Słupsku.



Julia Broll z Karżcina, ur. 13.08.2003 r., o godz. 17.25, 2490 g, 51 cm, SPWSZ w Słupsku.



Córka p. Bronk z Wolinia, ur. 13.08.2003 r., o godz. 22.00, 3080 g, 52 cm, SPWSZ w Słupsku.



Aleksander Remiszewski ze Słupska, ur. 11.08.2003 r., o godz. 22.55, 3300 g, 55 cm, SPWSZ w Słupsku.



Kamil Rahoza z Bobrownik, ur. 13.08.2003 r., o godz. 5.33, 2580 g, 50 cm, SPWSZ w Słupsku.



Ola Zaborowska ze Słupska, ur. 12.08.2003 r., o godz. 10.37, 3200 g, 56 cm, SPWSZ w Słupsku.



Córka p. Zameckich ze Słupska, ur. 14.08.2003 r., o godz. 19.18, 4510 g, 58 cm, SPWSZ w Słupsku.



Wiktoria Hapka ze Słupska, ur. 17.08.2003 r., o godz. 17.17, 3300 g, 55 cm, SPWSZ w Słupsku.



Olaf Lewanowski z Sycewic, ur. 17.08.2003 r., o godz. 19.58, 2870 g, 51 cm, SPWSZ w Słupsku.



Wiktor Talewski ze Słupska, ur. 15.08.2003 r., o godz. 21.55, 3230 g, 54 cm, SPWSZ w Słupsku.



Aleksander Gryga ze Słupska, ur. 18.08.2003 r., o godz. 22.20, 3620 g, 53 cm, SPWSZ w Słupsku.



Klaudia Gwizdała ze Złakowa, ur. 19.08.2003 r., o godz. 3.28, 2850 g, 52 cm, SPWSZ w Słupsku.



Waldemar Owsiany z Domaradza, ur. 18.08.2003 r., o godz. 9.45, 2980 g, 55 cm, SPWSZ w Słupsku.



Radek Bykowski ze Słupska, ur. 19.08.2003 r., o godz. 19.30, 3300 g, 54 cm, SPWSZ w Słupsku.



Laura Gala ze Słupska, ur. 19.08.2003 r., o godz. 8.56, 3600 g, 51 cm, SPWSZ w Słupsku.



Klaudia Łasica ze Słupska, ur. 19.08.2003 r., o godz. 6.45, 3250 g, 51 cm, SPWSZ w Słupsku.



Damian Jackiewicz ze Słupska, ur. 21.08.2003 r., o godz. 19.45, 2600 g, 51 cm, SPWSZ w Słupsku.



Wojtek Antonowski ze Słupska, ur. 23.08.2003 r., o godz. 0.10, 3550 g, 55 cm, SPWSZ w Słupsku.



Karolina Kaszuba z Siemianic, ur. 17.08.2003 r., o godz. 0.05, 3800 g, 56 cm, SPWSZ w Słupsku.



Mateusz Rząd z Wytowna, ur. 18.08.2003 r., o godz. 4.33, 3800 g, 54 cm, SPWSZ w Słupsku.



Córka p. Paweł ze Słupska, ur. 22.08.2003 r., o godz. 19.50, 2850 g, 52 cm, SPWSZ w Słupsku.



Syn p. Nadworny z Łękwicy, ur. 20.08.2003 r., o godz. 10.19, 3050 g, 50 cm, SPWSZ w Słupsku.



Igor Golanko ze Słupska, ur. 20.08.2003 r., o godz. 9.00, 3960 g, 58 cm, SPWSZ w Słupsku.



Iga Kozimor z Ustki, ur. 21.08.2003 r., o godz. 0.20, 3780 g, 53 cm, SPWSZ w Słupsku.



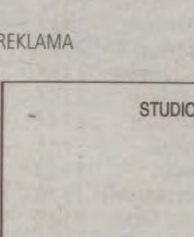
Julia Piotrowska z redzikowa, ur. 25.08.2003 r., o godz. 17.40, 3750 g, 56 cm, SPWSZ w Słupsku.



Córka p. Jasińskich z redencina, ur. 23.08.2003 r., o godz. 11.25, 3430 g, 54 cm, SPWSZ w Słupsku.



Sandra Kurkiewicz ze Słupska, ur. 25.08.2003 r., o godz. 22.45, 3650 g, 55 cm, SPWSZ w Słupsku.



Córka p. Jasińskich z redencina, ur. 23.08.2003 r., o godz. 11.25, 3430 g, 54 cm, SPWSZ w Słupsku.

REKLAMA

STUDIO PRODUKCJI TELEWIZYJNEJ I REKLAMY

OSKAR

zatrudni

DZIENNIKARZY

w oddziałach Słupsk i Wejherowo

poszukujemy osób ambitnych, komunikatywnych i dyspozycyjnych, zorientowanych w problematyce lokalnej, o wysokiej motywacji do pracy

informacji udzielamy od poniedziałku do piątku (godz. 7-10)
pod nr. tel. (059) 842 73 22

zgłoszenia osobiste wyłącznie z CV i listem motywacyjnym w Redakcji TV OSKAR
SŁUPSK, ul. Filmowa 1 (III p.) - WEJHEROWO, ul. Sobieskiego 227 (III p.)

7804799A/1071

STUDIO PRODUKCJI TELEWIZYJNEJ I REKLAMY

OSKAR

zatrudni

AGENTÓW REKLAMY

w oddziałach Słupsk, Ustka i Wejherowo

poszukujemy osób ambitnych, młodych (do 35 lat) i dyspozycyjnych o wysokiej motywacji do pracy w ramach współpracy gwarantujemy szkolenia wewnętrzne z zakresu sprzedaży reklamy audiowizualnej

ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE PROWIZYJNE

informacji udzielamy od poniedziałku do piątku (godz. 14-17)
pod nr. tel. (059) 842 73 22

zgłoszenia osobiste wyłącznie z CV i listem motywacyjnym w Biurach Ogłoszeń TV OSKAR
SŁUPSK, ul. Filmowa 1 (III p.) - WEJHEROWO, ul. Sobieskiego 227 (III p.)

7804801A/1071

PRACA

ZATRUDNIĘ

PRESERA do obsługi wtryskarki. Koleczkowo 676-00-13

SPRZEDAWCZYNIE na targowisku miejskim 0-59 8622-710 po 18

ABSOLWENTKĘ po liceum ekonomicznym 0-59 86-27-625 Lębork

FRYZJERKĘ damsko męską od zaraz 0-59 8627-570

PANIE z zakwaterowaniem zatrudnić. Wielkopolska, tel. 0605/326-560

PRACOWALEŚ: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

PRACOWNIKÓW- platformy- legal. Zamów zgłoszenie 0602/618-747

PRACOWNIKÓW do działu marketingu i sprzedaży zatrudnimy, 1200- 2500 zł/ miesięcznie, 058/664-07-97

SZUKAM PRACY

KIEROWCA bce świadectwo kwalifikacyjne 148 zmiennik Lębork 0-59 8621-518

KOREPETYCJE tłumaczenia, j. Rosyjski, Francuski, 059/842-15-55 po 17 00 lub 0691/380-372

KUCHARZ z praktyką podejmie pracę, 059/810-32-47

SZWACZKA poszukuje pracy chałupniczej ewentualnie inne chałupnictwo telefon grzecznościowy hasło praca dla Basi 059/842-35-90

TECHNIK weterynarii szuka pracy 0/696-652-051

TŁUMACZ- tłumaczenia przysięgłe, zwykłe, j. niemiecki, 0608/52-96-62

19-LATKA pilnie poszukuje pracy, okolice Sławna, Słupska, Ustki, Darłowa, 0696/596-502

AUTO MOTO

SPRZEDAM

ALUFELGI oryginalne do opla 15 cali z oponami na cztery śruby 850 zł, 059/843-61-80, 0693-608-338

DAEWOO Tico 3-letnie, biały, garażowany, 6.000 km, I-właściciel, 20.000,00 zł, (058) 672-49-35

FIAT 126p, (2 samochody) + części, 600 zł, 059/834-17-88

FIAT 126p, 95 r., zielony, 2800 zł, Człuchów 0504/936-556

FIAT Tempra 1,9 D 1992 rocznik kombi c. z e. sz. r. k tapicerka welur stan dobry 6.500 do 16 0-59 8612-242 po 16 0-59 8631-176 0/604-534-728

FIAT uno 93 rok niebieski 1,0 silnik 91 tys przebieg 6 tys zł 0/695-536-085

FORD eskort kombi 93 clx pp aa i rk biały sprowadzony cena 12.800zł 0/606-318-720

FORD fiesta 1,8 d 96 rocznik zielona perła 0/609-524-740

FORD transit 2,5 d 96 rok niebieski osobowy 145 tys przebieg lekko uszkodzony cena 19 tys zł 0/503-844-888

HONDA civic 1,4 js rok prod. 98 przebieg 83 tys kolor czarny metalik abs cena do uzgodnienia 0-59 8632-962 0/608-465-716

NISSAN primera 2,0 d 91 rok bordo metalik 200 tys przebieg cena 12 tys zł 0/503-844-88

VW Golf 1985 r., 1,3i kat., trzydrzwiowy, rok w kraju, stan bdb, 6600 zł, 0504-875-501

VW Golf 81 1.6 D, dużo części, stan db, 2700 zł, pilnie, 0693/699-175

VW Golf I, 1.1 benz., 80 r., 5 drzwi, biały, 2700 zł, Człuchów 0504/936-556

VW Passat, 1,8i 1991 r., stan bdb, AA, CZ, 12800 zł, 0504-843-121

VW Passat 2,0 1995 r., granatowy, bogate wyposażenie, stan bdb, 24000 zł, 0691-899-877

SILNIK benz. 1.5 do BMW 316, 650 zł, 0501-544-024

KUPIĘ

FIAT Punto, Brava, Seicento, Siena lub inny, 058/561-39-14, 0602/312-873

FIAT Seicento, Uno, Punto, za gotówkę, 058/56-111-72, 0693/123-694

OPEL Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 058/56-139-14, 0602/312-873

OPEL Astra, Corsa, Vectra, za gotówkę, 0501/675-382

POLONEZ od 1992 do 2000 lub Daewoo, 058/561-39-14, 0694/63-10-49

RENAULT Megane, Clio, Favorit, Felicia lub inny, 058/56-139-14, 0602/312-873

RENAULT Megane, Clio lub Daewoo Lanos, 058/56-111-72, 0501/675-382

0/502-21-27-82! chętnie powypadkowe, uszkodzone, zniszczone, 0/604-44-44-22, całe, spalone

0/600-23-24-00 całe, powypadkowe, rozbite, 0/505-99-30-77, uszkodzone, nadpalone, zdecydowanie.

AUTAI Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

INNE

AI Auta okazynie. **Gotówka** 554-44-00

AI **Gotówka** skupujemy osobowe, 554-20-22, 0501/188-404

AUTOWYNAJEMI Zastępcze- Refundacja z OC sprawcy. 058/552-75-22, 0601/651-672

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROWY Młyn działki budowlano- rekreacyjne nad jeziorem Gwiazda (powiat Bytowski) 0501/527-494

BRODNICA Górna 2 x 1000 m kw. woda, prąd, wjazd z drogi asfaltowej, 700 m do Jeziora Ostrzyckiego, 18 zł/m kw., 0607-16-78-68

CHMIELNO – Zawory, budowlana 3200 m kw., uzbudowana, blisko woda (Kaszubski Park Krajobrazowy), 40 zł/m kw., tel. 0601-67-09-25

CZARNA Woda, mieszkanie 39 m kw., oraz garaż, 058/587-84-59

CZARNÓWKO działka 3 tys m kw uzbudowana z rozpoczętą budową 0/602-775-042

CZŁUCHÓW, kawalerka 26 m kw., os. Witosy, 0507/535-602

CZŁUCHÓW os. Witosy, kawalerka 26 m kw., 0507/535-602

GDAŃSK Wrzeszcz 78 m kw., III/IV, atrakcyjna lokalizacja, pod lasem, blisko centrum, 210 tys. zł, 058/347-77-58, 0604-218-242

GDYNIA dom sprzedam, 058/531-16-84

GDYNIA M-2, 058/530-21-59

ŁAWA okolice całoroczny 180 m kw. działka 7000 m kw. brzeg jeziora, 0604/818-412

JAGATOWO, 6 km od Pruszcza Gd., działki bud. różne, cisza, las, b. dogodny dojazd, możliwość podłączenia prądu, wody, telefonu, 20 zł/m kw., (058) 683-9-28

KIEPINO koło Kartuz działka budowlana 1997 m kw., tel. 0607-638-959

KOŚCIERZYNA mieszkanie 2-pokojowe, 42 m kw., balkon, IV p., 058/686-80-90 wieczorem

LĘBORK, dom nowy do wykończenia 140 m kw., pow. mieszkalna 80 m kw., piwnica, działka 560 m kw., zagospodarowana, (058) 665-04-76 po 19.00

LĘBORK 4-pokojowe, 103 m kw, stare budownictwo, niski czynsz, 95.000 zł, możliwość 2-rat, 059/8620-966

LĘBORK działka budowlaną przy ul. Poznańskiej 0/502-563-755

LĘBORK działki siedliskowo budowlane uzbudowane 0/693-314-318

LĘBORK mieszkanie 2-pokojowe, łazienka, WC, stare budownictwo, centrum, 059/86-31-868

LĘBORK mieszkanie 2 pokojowe 60 m kw gotowe do zamieszkania 0-59 8627-922

NIEBĘDZINO mieszkanie w budynku 2 rodzinnym 120 m kw + 20 ar działki ogrodowej 0/693-699-258

NOWA WIEŚ Lęborska działka budowlana dobra lokalizacja 0-59 8612-132

NOWA WIEŚ Lęborska działka budowlana 22 m kw 0/606-759-103

NOWA WIEŚ nowy dom 260 m kw z działka cena 250 000zł do wykończenia możliwa zamiana na m4 0/693-390-054

OCYPEL działki letniskowe- sprzedam, 058/58-85-891

SŁAWNO pilnie sprzedam lokal na każdą działalność gospodarczą 105 m parter centrum, wszystkie media 059/810-77-48

SŁUPSK (centrum) mieszkanie 82 m kw. stare budownictwo, komfortowe tel. 059/842-72-82, 0600/057-614

SŁUPSK okazja mieszkanie 70 m kw, 2 pokoje + kuchnia- jadalnia ogrzewanie gazowe nowe, 059/840-35-65

SŁUPSK ul. Wileńska garaż murowany sprzedam 059/842-29-27

SOMONINO dom piętrowy, wolnostojący, działka 600 m kw., ogrodzona, blisko dworca PKP, 058/681-26-39

TUCHOM działki 1500 m kw., 1600 m kw., uzbudowane przy działkach, teren suchy, 35 zł/m kw., 0605-76-42-20

USTKA, mieszkanie 33 m, dwupokojowe, 058/686-10-09 wieczorem

WEJHEROWO, pięknie położona, budowlana, 012/429-90-91, 0696/150-579

ATRAKCYJNE działki w Borach Tucholskich, 1100-1600 m kw., 6,50-7,00 zł/m kw., (052) 336-10-10 wieczorem

DOM Lębork-Mosty nowy parterowy urządzoony ogród 1000 m działka 195 m kw 140 użytkowe 0/602-620-399

DOM nowy ładny parterowy 195 całkowita powierzchnia 140 użytkowa wszystkie media gaz 1000 m działka urządzony pięknie ogród 0/602-620-399

DZIAŁKA budowlana o powierzchni 1400 m kw. Maszewo 0-59 8611-533

DZIAŁKA budowlana uzbudowana Cewice ul. Mysłowska 0/59 861-14-04

DZIAŁKA siedliskowa Lębork Nowy Świat pow 1,12h cena do uzgodnienia 0-59 8612-134 0-59 8626-839

Działki w Lipnicy piękne tereny, lasy, jeziora, pod zabudowę sprzeda tanio właściciel, 059/8-410-114, 0602/77-33-73 www.dwl.pl

GARAŻE blaszane, 058/775-04-61, 052/388-22-73, 0505/036-609

GOSPODARSTWO rolne w dolinie rzeki Łeby 31h z inwentarzem i maszynami 0-59 8639-579 po 19

MIESZKANIE na wsi 64 m kw 0-59 8639-387

PÓŁ domu na wsi lub zamienia na 3 pokojowe w Słupsku 0-59 8116-584 0/607-472-430

ZIEMIA 1,1 ha III-IV klasa, 0692/240-596

KUPIĘ

LĘBORK dom stan surowy lub do remontu 0/605-554-175

LĘBORK działkę budowlaną najlepiej koło SANEPIDU 0/607-202-073

LĘBORK kawalerkę w starym budownictwie 0-59 8626-642

GOSPODARSTWO rolne do 2 tys. m kw. z zabudowaniami- mogą być do remontu, za przystępną cenę, 058/302-93-37 po 19.00

SIEDLISKO, ziemia do 2 tys. m kw. z zabudowaniami- budynki mogą być do remontu, okazjynie, 058/302-93-37 po 19.00

ZIEMIA z zabudowaniami, siedlisko do 2 tys. m kw., budynki mogą być do remontu, za przystępną cenę, 058/302-93-37 po 19.00

INNE

BOLSZEWO- odnajmę samodzielną mieszkanie (prywatnie lub firmie), 60 m, (058) 676-63-90

GDAŃSK Wrzeszcz pokoje dwuosobowe umeblowane samodzielne w domku odnajmę- studentom, 0692/017-885

GDYNIA- Okazja! Budynki magazynowe, produkcyjne, biurowo- mieszkalne, działka 4500, 340.000 złotych, 0601/20-33-79

LĘBORK do wynajęcia lokal w centrum 0/605-554-175

LĘBORK mieszkanie do wynajęcia 2 pokojowe 0/506-544-963

LĘBORK szukam mieszkania 2 pokojowego do wynajęcia tanio 0/696-156-478

LĘBORK wynajmę halę produkcyjną przy ul. Poznańskiej 0/502-563-755

PŁOCK mieszkanie kwaterekowe 49 m kw 3 pokoje zamienię na mniejsze w Lęborku 0/602-829-496

PŁOCK zamienię mieszkanie 3 pokojowe na mniejsze w Lęborku 0-602-829-496

SIERAKOWICE posiadam do wynajęcia 2 pokoje, kuchnia, łazienka, 0694-113-995

SŁUPSK pilnie poszukuję pokoju do wynajęcia 059/848-17-31

SŁUPSK pokój w mieszkaniu niezależnym od właścicieli mam do wynajęcia 0600/142-308

KASZUBY gospodarstwo rolne powyżej 10 ha nad jeziorem lub ziemię na siedlisko nad jeziorem, kupię. Właściciele wezmę na dożywocie wzamian za dozór, 058/344-15-61

POSZUKUJE mieszkania do wynajęcia 3 pok Lębork tanio lub za opiekę nad nim 0/691-025-828

POSZUKUJĘ garażu w okolicy ul. Armii Krajowej 0/604-291-006

WYNAJMĘ mieszkanie 2 pokojowe w Lęborku pilnie 0/604-678-606

WYNAJMĘ pokój osobno uciążę z dostępem do kuchni łazienki garażu 0-59 8621-052

WYNAJMĘ pokój uczennicy 0-694-498-133

WYNAJMĘ pokój uczennicy w centrum 0-59 8624-875

DOM

SPRZEDAM

AGREGAT tynkarski PET G4 do tynków gipsowych i agregat tynkarski S5 EVTM do tynków cementowych, 0502-770-319

KRZESŁA drewniane, tapicerowane (4 szt.), Wejherowo, (058) 677-54-80

ŁODÓWKA Silesia, 150 cm wysokości, 55 cm szerokości, 280 l. Wejherowo, (058) 677-54-80

SEGMENT pokojowy 450 + 230 cm, w tym 2 szafy ubraniowe, 059/861-37-25 po 20.00

SIATKA ocynkowana od 3,10 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy. Skrzewo koło Żukowa, 058/681-88-20

STEMPLE budowlane, Władysławowo, 674-20-93

SZAFKA 2-drzwiowa z barkiem i biblioteczką na książki, brązowa. Wejherowo, (058) 677-54-80

TANIO tapczany jednoosobowe 2 szt Lębork 0-59 8622-046

KUPIĘ

KAFELKI białe 15 x 15 cm kupię 059/842-82-44

INNE

ODNAWIANIE wanien, 0600-979-826

UKŁADANIE kostki brukowej. Tanio i szybko! 0605-033-673

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BERLIN- Hannover, mikrobus, 058/344-55-54

WOLNE miejsca Włochy okolice Brez-Cloz wyjazd 10-15 września 0-606-462-113

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

AWANGARDA 059/842-46-31, 600/713-415

AWANGARDA Fryzjerstwo

AWANGARDA Studium Kosmetyczne

AWANGARDA Wizaż, tipsy

DIETA Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

GINEKOLOG! 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG! 0604/823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG 0603/115-014

GINEKOLOG dyskretnie, 0696/291-030

GINEKOLOG zabiegi 0605-540-148

GINEKOLOG zabiegowo-bezboleśnie, 0607/469-549

NAŁOGI, alergie, depresje 0501/454-737

STUDIA medyczne kurs przygotowawczy w AMG. Zapisy, 349-14-00, 0501/744-057, 0 6 0 2 / 7 1 6 - 8 4 0 www.wmm.med.pl

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

KONIE sprzedam 0691/512-207

INKUBATOR do amatorskiego wylęgu drobiu, tel. 058/685-11-12

SPRZEDAM trzy kozy 0/694-167-425

ROŚLINY

RÓŻNE

BURAKI ćwikłowe sprzedam, 058/684-08-96, 0691-172-797

SADZONKI wierzbę energetycznej, 0506/708-761

SREBRNY świerk, jodłysadzonki, iglaki doniczkowe, ceny producenta, szkółka leśna, (058) 684-54-75

Dziennik Lokalny - kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do jednego bezpłatnego ogłoszenia drobnego do 10 słów
PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI

pakiet nr 5

treść: _____

kontakt: _____

Wyłącznie do wiadomości biura ogłoszeń

imię i nazwisko _____

adres _____

nr dowodu _____ telefon _____

TYLKO DLA OSÓB FIZYCZNYCH
- biuro ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia - ogłoszenia zawierające w treści nazwisko i adres należy nadać osobiście w biurze ogłoszeń.

ZOSTAW KUPON W LOKALNYM BIURZE OGŁOSZEŃ

WRZUĆ KUPON DO NIEBIESKIEJ SKRZYŃKI DB

PRZEŚLIJ KUPON POD ADRESEM

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2
Człuchów, ul. Królewska 13
Lębork, al. Wolności 40
Sławno, plac Wolności 4
Słupsk, ul. Filmowa 3E

Bytów, ul. Wojska Polskiego 2,
Bytów, ul. Wojska Polskiego 47,
Człuchów, plac Wolności 4,
Główny, Urząd Gminy,
Lębork, al. Wolności 40,
Miastko, ul. Armii Krajowej 29,

Potęgowo Urząd Gminy,
Słupsk, ul. Wojska Polskiego 49A,
Słupsk, ul. Filmowa 3E,
Słupsk, ul. Braci Giermich 1,
Słupsk, hipermarket Real.

Dziennik Bałtycki
80-894 Gdańsk
Targ Drzewny 9/11
„GRATKA”

10164816/D/5

Jak powstawał sport w Stolp'ie

Gimnastycy byli pierwsi

Sport w Słupsku to nie tylko koszykarze Czarnych, badmintoniści, piłkarki ręczne. Zanim miasto trafiło w 1945 roku w XX wieku w ręce rosyjskie, a potem polskie, mieszkańcy Stolp emocjonowali się występami piłkarzy, lekkoatletów, strzelców. Uczęszczali na swoje stadiony, tory, bieżnie, korty, brali udział w wyścigach wioślarskich. Jak powstawał sport w Stolp? Jakie są początki tej dziedziny życia w naszym mieście?

Otto Bismarck mający swoje majątki na ziemi słupskiej, jednocząc Prusy w II połowie XIX wieku nie przypuszczał, że zadowoleni z osiągniętej stabilizacji i dobrobytu Niemcy wykorzystają czas uprawiając coraz to wymyślniejsze formy rekreacji.

Gimnastyka to zdrowie

Pierwsze organizacje sportowe w Niemczech, miały związek z gimnastyką. Najszybciej, takie powstały w Hamburgu w 1813 roku. Do Słupska nowinki, jeszcze wtedy bardzo kontrowersyjne, udało się dotrzeć w drugiej połowie XIX wieku. W 1861 roku powstało pierwsze stowarzyszenie gimnastyczne w mieście: Turnverein 1861. W skrócie nazywało się TV 1861 Stolp. To oficjalnie pierwsza namiastka klubu sportowego w Słupsku. 29 lat potem zawiązało się kolejne, Jahn-Stolp. Ono powstało w 1890 roku jako Turnverein Jahn.

Związane z wojskiem

Także jedną z pierwszych dyscyplin, na polu jeszcze wtedy sportowych, było strzelectwo. Zwolennicy broni grupowali się w związki zwane do dzisiaj „bractwami kurkowymi”. W 1783 roku gildiom strzeleckim nadano sportowe reguły. Pierwsza strzelnica, wybitnie rekreacyjna stała w Słupsku przy ówczesnej Wollweberstrasse (dzisiejsze ulice Mikołajska i Filmowa). W 1880 roku, obok cywilnego związku strzeleckiego, utworzono drugi, miał on swoje stanowiska w Waldkatze (dzisiejszy Lasek Północny). Członkowie tej organizacji nosili zielone uniformy i czarne spodnie oraz myśliwskie kapelusze. Mieszkańcy miasta przezywali ich „Grüne Schützen” (Zieloni Strzelcy). Dopiero około 1930 roku słupscy strzelcy wyprowadzili się na Schützengildenstrasse (było to w okolicach Schützenhaus – domu strzelców, w rejonie dzisiejszej ulicy Teatralnej), jak na ówczesne warunki nowoczesnej strzelnicy z odpowiednimi stanowiskami dla zawodników. Z okazji imprez i miejskich parad strzelcy nosili fraki i cylindry, dlatego szybko zdobyli nowy przydo-

mek „frackschützen” (strzelcy we frakach).

Związane ze Słupią

Jednym z pierwszych związków sportowych był także klub wioślarski Prinz Admiral. Członkowie klubu posiadali własną stację wodną na przepływającej przez miasto Słupi. Tradycje tej dyscypliny kontynuowały akademickie związki wioślarskie i korporacje w szkołach i gimnazjach z terenu miasta.

Na basenie przy Muhlenstrasse (tereny przy ul. Młynskiej, w Parku Kultury i Wypoczynku – do niedawna były tam jeszcze pozostałości basenu wykorzystywanego w Słupsku do drugiej połowy lat 70), przy kąpielisku miejskim funkcjonowała pływalnia. Przy niej istniał klub. Nazywał się Wasserfreunde Stolp (Przyjaciele Wody ze Słupska). On był organizatorem wielu imprez i zawodów pływackich, szczególnie dla najmłodszych mieszkańców miasta.

Jak błyskawice

Wraz z rozwojem popularnej w końcu XIX wieku w Europie cyklistyki dyscyplina ta dotarła nad morze i do Słupska. Dostępną szybko utworzono tu, jeszcze pod koniec XIX wieku, związek kolarski Blitz (Błyskawica). Dzięki jego członkom przeprowadzano pod koniec tego stulecia wyścigi na trasie Słupsk – Kobylnica (pamiętajmy że odległość między nimi wtedy jeszcze była o wiele większa niż obecnie, gdy oba ośrodki rozbudowały się w swoim kierunku i dzieli je od swoich granic administracyjnych doprawdy niewiele). Odbywały się także toure dla bardzo wytrzymałych na trasie Słupsk – Sławno. Powstał także tor kolarski. Znajdował się obok browaru Brettreich przy ul. Schliepgrund (dzisiejsza ulica Koziełtulska). W latach dwudziestych XX wieku tor przebudowano na stadion piłkarski. Sekcja kolarska istniejąca wtedy w Słupsku nosiła nazwę Radfahrverein (związek kolarski). Po pierwszej wojnie światowej sport w starym Słupsku rozwijał się już w nieograniczony niczym sposób. Powstawały nowe związki i kluby.

Bokserzy

W latach Republiki Weimarskiej w Stolp założono Box und Fechtclub HSV

Blucher Stolp. Istniał jednak tylko do 1938 roku. Potem został rozwiązany. Młodzież i dorośli trenowali w nim pięściarstwo i szermierkę. Obok tego istniał w mieście inny klub w którym trenowano boks – Box Club Stolp. Przy powstałym w 1926 roku stadionie Hindenburg Kampfbahn (dzisiejszy stadion 650 lecia) na kortach tenisowych rozgrywali swoje mecze członkowie dwóch klubów tenisa ziemnego: Rot-Weiss i Blau-Weiss.



Członkowie klubu Wasserfreunde Stolp pływali po Słupi.

Rep. APR-SAS

Kobiety także

Wraz z ideami XIX wiekowej Europy i do sportu weszło równouprawnienie i emancypacja. I słaba płeć obok oglądania i przeżywania sportowych emocji chciała występować na bieżniach i w halach. Istniejący od 1909 roku piłkarski klub Victoria Stolp miał i sekcję kobiecego hokeja. Bardzo popularną dyscypliną była także piłka ręczna. Rozgrywano ją jednak na stadionach i w składach jedenaosobowych. Takie sekcje posiadały też Victoria i Germania Stolp. Kobiety trenowały także szermierkę w HSV Blucher oraz gimnastykę w TV 1861 Stolp albo lekkoatletykę w Reichsbau.

Jeździectwo

Na junkierskim Pomorzu nie mogło zabraknąć jeszcze jednej dyscypliny wywodzącej się z wojska – jeździectwa. Zwolennicy tego sportu pielęgnowali tradycje słupskiej husarii i spotykali się na swoich wierzchowcach przy Blucherstrasse (dzisiejsza Westerplatte). Tam członkowie Reiterregiment 5 przeprowadzali coroczne turnieje.

Inne

Mieli i swój związek sportowy żyjący nad Słupią Żydzi. Co prawda już w 1901 roku było ich tu zaledwie około 200, ale nie przeszkodziło im to w założeniu Judische Sportverein Macca-bi. Mieszkańcy „wyznania” możeszowego prześladowani byli w Słupsku już w drugiej połowie XIX wieku. Macabbi musiało pewnie ulec rozwiązaniu w dru-

giej połowie lat 30 XX w., chociaż w istniejących źródłach nie ma takich zapisów. W 1938 roku po tym jak w trakcie Nocy Kryształowej spalono słupską synagogę (przy ul. Niedziałkowskiego) Maccabi już zapewne nie istniał. Miał swoją siedzibę w budynku dzisiejszej pralni przy ul. Niedziałkowskiego.

Lekkoatletyka i piłka nożna

Nie byłoby sportu w Stolp, gdyby nie dwie wiodące dyscypliny. Piłka nożna i lekkoatletyka. Historia tej pierwszej związana jest z sukcesami takich klubów jak Victoria Stolp, ale i piękne dni miała także Germania, a swoje do historii tej dys-

cypliny sportu w niemieckim Słupsku dołożyła także Stern Fortuna Stolp. O lekkoatletyce głośno było za sprawą słupskich olimpijczyków, chociażby brązowego medalisty z Berlina z 1936 roku Erwina Gillmeistera. O tym jednak już w kolejnych materiałach.

Zebrał Rafał Szymański

REKLAMA

**SKOK**
IM. ŚW. JANA Z KET W RUMI

PROMOCJA PRZELEWY od 1 zł
Nawet do 4 000 zł bez poręczyciela
Do 9 000 zł tylko za poręczeniem 1 osoby po spełnieniu pozostałych kryteriów

KORZYSTNE POŻYCZKI
Krótki czas realizacji
Bez opłat przygotowawczych,
Bez opłat za rozpatrzenie wniosku!!!
ROR 4% bez opłat

O/ Lębork
ul. Orzeszkowej 12
tel. (059) 863-41-75
O/ Człuchów
ul. Długosza 31
tel. (059) 834-23-10
O/ Słupsk
ul. Kościelna 2
tel. (059) 841-01-40
O/ Bytów
ul. Jana Pawła II 22
tel. (059) 822-85-70

**Raiffeisen LEASING**
Raiffeisen-Leasing Polska S.A.

nowe wyzwania ...
dobre rozwiązania ...
... osiągnij z nami SUKCES

W związku z dynamicznym rozwojem **poszukujemy do współpracy**, w województwie pomorskim, podmiotów lub osób spełniających poniższe wymagania:

- Prowadzenie własnej działalności gospodarczej;
- Obszar działania koncentrujący się w miejscowościach: Kościerzyna, Bytów, Chojnice, Człuchów;
- Doświadczenie w sprzedaży usług finansowych, w tym leasingu, klientom instytucjonalnym;
- Znajomość lokalnego rynku motoryzacyjnego;
- Własny samochód;
- Znajomość języka angielskiego bądź mile widziana.

Aplikacje prosimy przysyłać do dnia 30 września 2003 roku na adres:
Raiffeisen-Leasing Polska S.A., ul. Szymanowskiego 2, 80-280 Gdańsk
lub na adres e-mail: piotr_TORLOP@raiffeisen.pl